SILENT DREAM SCANLATIONS

Staff:

Chinese Translator - TSUKINOKAGURA

Proofreader - NAGIHIKO

Editor - MITSUKI

Typesetter - MITSUKI

QCer - TWISTEDDESIRES

http://www.otakuzone.com/club/3646/index.htm

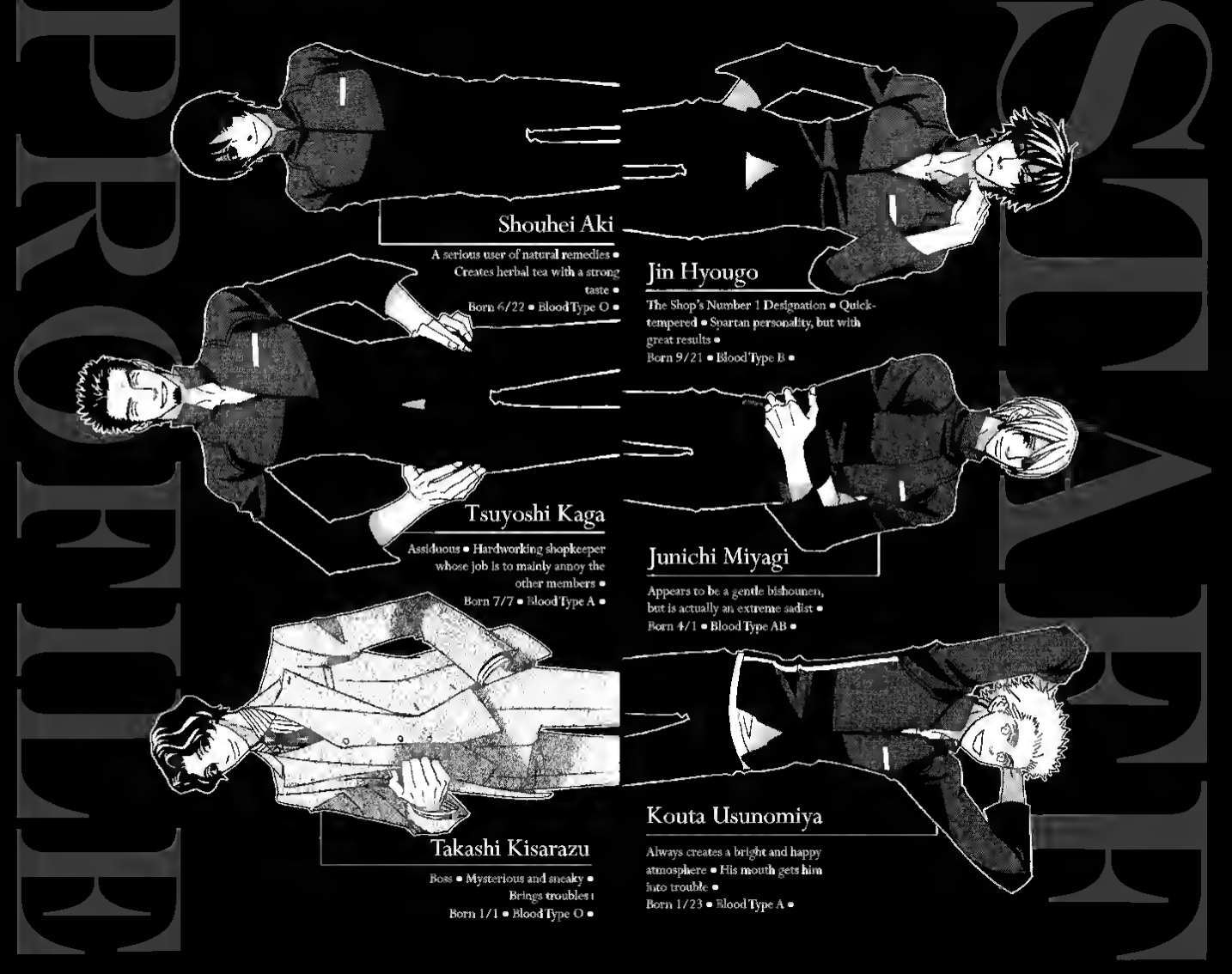
Ellie MAMAHARA
麻麻原繪里依
Varnish
型男沙龍
Varnish
型男沙龍
全1冊
麻麻原繪里依
日本新書館正式授權台灣中文版
長鴻出版社 定價120元
00120
4 711552 445006
Varnish
型男沙龍
家附的高級住宅區裡，
開設著一間專為男性服務的全髮美容沙龍。
今天依舊得出為了變美的男生們的漫長
就算剛受斯巴達式的美容師・仁的怒吼、
被美形但超級虐待狂，真一的
喝下可以美麗人的居合花草茶
我們都想變美麗
CQ0095
NT120

MEN'S BEAUTY-TREATMENT CLINIC
VARNISH
ELLIE MA ARA SENTS

MEN'S BEAUTY-TREATMENT CLINIC

VARNISH

ELLIE MAMAHARA PRESENTS


Shouhei Aki
A serious user of natural remedies • Creates herbal tea with a strong taste •
Born 6/22 • Blood Type O •
Jin Hyougo
The Shop's Number 1 Designation • Quick-tempered • Spartan personality, but with great results •
Born 9/21 • Blood Type B •
Tsuyoshi Kaga
Assiduous • Hardworking shopkeeper whose job is to mainly annoy the other members •
Born 7/7 • Blood Type A •
Junichi Miyagi
Appears to be a gentle bishounen, but is actually an extreme sadist •
Born 4/1 • Blood Type AB •
Takashi Kisarazu
Boss • Mysterious and sneaky • Brings troubles t
Born 1/1 • Blood Type O •
Kouta Usunomiya
Always creates a bright and happy atmosphere • His mouth gets him into trouble •
Born 1/23 • Blood Type A •

CONTENTS

TRIAL.1
007

TRIAL.2
035

TRIAL.3
061

TRIAL.4
081

TRIAL.5
103

TRIAL.6
153

STAFF ROOM
176

VARNISH

TRIAL.1

WELCOME!

SUZUKI TAKAHIRO-SAN...
WE'RE READY AND WAITING, PLEASE WALK THIS WAY
EXCUSE ME...
I'M SUZUKI, I CALLED YESTERDAY
KOUTA , GO TELL JIN TO COME HERE
oi!
KOUTA!
WHOA , GLOOMY PRINCE
YES, I WANT TO LOSE WEIGHT AS SOON AS POSSIBLE.
YOU HAVE SELECTED THE SLIM COURSE AM I RIGHT?
AHH RIGHT..
WELL, LET ME RECOMMEND TO YOU OUR SHOP'S FIRST DESIGNATION.

WHAT? YOU DON'T LIKE ME?
WELL I DON'T CARE!
DON'T YOU WORRY! WITH HIS ABILITY, RESULTS WILL DEFINITELY BE ACHIEVED WITHIN THE QUICKEST AMOUNT OF TIME
.....
Aiyal
SUZUKI-SAN,
IF IT'S CONVENIENT, COULD WE PLEASE HEAR YOUR REASONS?
Falls
NO!
I BEG YOU!! NO MATTER WHAT, I HAVE TO BECOME SKINNY AS SOON AS POSSIBLE!!!

ACTUALLY...
I WORK AT THE PROMOTION DEPARTMENT OF A CAR-PRODUCING COMPANY.
OVER THESE YEARS THE INCREASING WORKLOAD, PLUS THE DAYS OF RECEPTION AND STRESS FROM WORK,
HAVE MADE ME GAIN 20KG SINCE ENTERING THE COMPANY
HOWEVER, TO ME THAT'S JUST THE RESULT OF WORKING MY HEAD OFF...
BUT A FEW DAYS AGO A PARTNER COMPANY'S AMERICAN PRESIDENT BECAME THE NEW MANAGER OF THE COMPANY
THIS PROJECT DOESN'T NEED PEOPLE WHO CAN'T MANAGE THEMSELVES LIKE YOU!
HE SUDDENLY MADE ME QUIT WORKING ON THE NEW CAR MODEL PROJECT I HAD BEEN WORKING ON FOR TWO YEARS!!!

DON'T SAY THAT ONE'S APPEARANCE IS COMPLETELY USELESS, JIN
THIS JUST MEANT THAT YOUR RELATIONSHIP IS ONLY AS STRONG AS BREAKING UP DUE TO A LITTLE WEIGHT GAIN!
PLUS MY GIRL-FRIEND TOLD ME "I HATE HOW YOU LOOK SO UGLY!" AND DUMPED ME...
I DID NOT SAY THAT!
THAT'S TERRIBLE!!
YOU WORKED SO HARD FOR THE COMPANY, YET THEY TREAT YOU LIKE THIS!
WEIGHT HAD NOTHING TO DO WITH WORK, RIGHT!!
PFFT!
RIGHT! CUSTOMER!!
JUST LOSE LOTS OF WEIGHT HERE, AND THEN GO TELL 'EM!
CLASP
TH-THAT'S RIGHT!!
TWO ANNOYING BASTARDS...

WHAT ABOUT YOUR LIFE-STYLE? YOU'RE THE WORKING TYPE, SO YOU WORK IN THE DAYTIME RIGHT?
HOW DO YOU TAKE CARE OF YOUR DIET?
MM MORNINGS ARE REALLY BUSY, I NEVER EAT
180CM, 95KG...
HERE
nursing room
I DRINK PRACTICALLY EVERY DAY
WHAT ABOUT ALCOHOL?
AFTER DRINKING EATING RAMEN MAKES IT ESPECIALLY DELICIOUS! ♡
AT NOON IF I DON'T HAVE CAFETERIA FOOD, I GO OUT TO EAT
AT NIGHT JUST LIKE I SAID BEFORE, BECAUSE OF WORK, MOST OF THE TIME I DO RECEP-TION
SOMETIMES I ALSO DO ENTERTAIN-MENT FOR PUBLIC RELA-TIONS, SO BA-SICALLY I ALWAYS DINE OUT
SLAM

IF YOU LIVE LIKE THAT, YOU DEFINITELY WON'T LOSE ANY WEIGHT!!!
YOU SLUM, ARE YOU AN IDIOT!?
WELL SHALL WE BEGIN IMMEDIATELY?
UNDERSTAND!?
NO
YOUR JOB EXCUSES! ISN'T ONLY RECEPTION RIGHT!? LET OTHER PEOPLE DO RECEPTION WORK!!!
B-BUT...
TOI NI
Turn
YES...
IN SHORT, IF YOU WANT TO LOSE WEIGHT, NO RECEPTION WITHIN THE RECOVERY PERIOD!!
AND OF COURSE NO DRINKING EITHER!
EH? WE'RE STARTING NOW?

YOU SHOULD BE THANKFUL THAT MY SCHEDULE IS EMPTY RIGHT NOW.
EVIL AURA
OH RIGHT! THAT'S SO UNBELIEVABLE! RIGHT--
HOW CAN ANYONE SERVE THE CUSTOMERS WHO HAVE ESCAPED FROM JIN?
SO TROUBLE-SOME!
THAT'S WHAT YOU SAY, BUT YOU LOOK HAPPY.
WILL HE BE ABLE TO STAND JIN NII-SAN'S SPARTAN STYLE TREATMENT?
EVEN IF JIN'S CUS-TOMERS ESCAPE, THEY'LL ALWAYS COME BACK LATER.
IT'LL BE FINE!
UWAHH--
WILL HE BE OKAY? CUS-TOMER!
Drag
Drag
Drag

THANK YOU, I THINK THAT RECENTLY THE CONDITION OF MY SKIN HAS IMPROVED!
IT REALLY CAN MAKE YOU BEAUTIFUL!
ALL CREDITS GO TO YOU THIS TIME, SHOUHEI!" ♡
DON'T SAY THAT- THIS IS ALL FROM MUU-SAN'S HARD WORK! ♡
IT APPEARED! AKI'S IDOL SMILE! I CAN'T IMAGINE HIS BEING IN THE SAME SALON~
So bright!
PRIORITIZED RECEPTION IS OUR SPECIALTY.
EEEEEEK!!

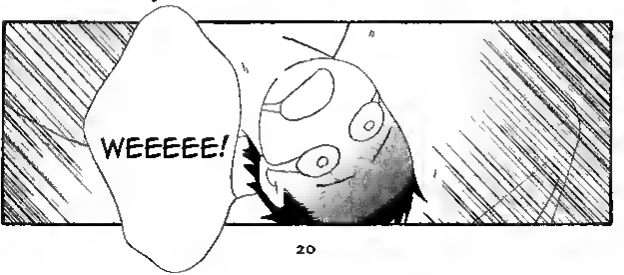
Daze
Ah!
STOP MOVING AROUND!
DIDN'T I ALREADY TELL YOU THAT THE FIRST TREATMENT SESSION WOULD BE VERY PAINFUL!?
BUT~~~
Smile
WELL, MUU-SAN, YOUR NEXT APPOINTMENT WILL BE ON NEXT WEDNESDAY
AH! OKAY
WE'LL WAIT FOR YOUR RETURN!
CAREFUL WHEN HEADING HOME!
TAKE CARE!
Thanks for your care!

REALLY, JIN'S SPARTAN TREATMENT IS SO DISTURBING ♡
I ALREADY TOLD YOU TO SHUT UP!
STORE MANAGER, YOUR VOICE IS FILLED WITH HAPPINESS!
OWWWW!!
AIYAYA~
Bang!
EEEEK!! I'M GOING TO DIE!!!!
DON'T YOU GO THINKING THAT LOSING WEIGHT IS AN EASY MATTER!!
Gyah
HOW IS THAT GUY OUR STORE'S NUMBER ONE DESIGNATION...?

Second treatment

Third treatment

FOURTH TREATMENT



SUZUKI-SAN, DO YOUR BEST!
TODAY IS THE FIFTH TIME AM I RIGHT?
Don't!
AIYAA!
DIDN'T I TELL YOU TO SHUT UP!?
Hey!
Hey!
Hey!
Hey!
TAP
AH! BOSS.
GOOD MORNING!
SYAAA—
HI, IS EVERYONE GOOD?
I FEEL ENERGIZED EVERY TIME I COME HERE!
SO GLAD TO SEE THAT TODAY'S JUST AS LIVELY AS ALWAYS! ♡

WAAAAH
BASTARD DON'T YOU DARE
BOSS DIDN'T HEAR THAT SCREAM OF PAIN?
HOWEVER, JIN IS MAINLY THE ONE DOING ALL THE ROARING...
Aaaaahh
Stop going alone with him
He did hear!
Oh, is that so?
That is the sound of working hard! ♡
KICK
OK, WE'LL FINISH HERE TODAY.
COME AGAIN NEXT WEEK!
Ful
Shiver
SUZUKI-SAN,
THE SHOWERS ARE THAT WAY.

IS THAT SO...
Thanks
Please have some tea
SUZUKI-SAN, YOU'VE ALREADY LOST LOTS OF WEIGHT!
I WANT TO HAVE A REST FIRST AND THEN...
Fu
HYOUGO-SAN H-HE IS THE BEST RIGHT?
HIS TACTICS... IS IT THAT...?
HOW DID HIS PREVIOUS CUSTOMERS PASS?
Pitiful customer
MM... I DO FEEL LIKE I LOST SOME WEIGHT...
BUT, IT STILL HURTS A LOT...

※ Mmhm!
TAC-
TICS..
IT CAN'T BE... THERE ISN'T SUCH TACTIC!
Ah!
Dop
WELL DO YOU WANT SOMEONE ELSE TO TAKE CARE OF HIM THEN?
HEH?
WHAT?
HOW CAN WE DO SUCH THINGS BEHIND JIN NII-SAN'S BACK!?
IF IT'S THE BOSS'S INSTRUC-TIONS, IT SHOULD BE FINE!
BUT! BUT...

HEH?
M-ME!?
IF I MAKE DECISIONS LIKE THIS MYSELF, JIN NII-SAN WILL SLAUGHTER ME!!!
WELL PLEASE TAKE CARE OF IT NEXT TIME, KOUTA
A RARE CHANCE, YOU MIGHT WANT TO TRY SOMEONE ELSE RIGHT ♡
Dazed
Dazed
IS THAT OK? JIN-CHAN.
!!
JIN NII-SAN..
..AH, IS THAT SO?
SURE!

SEE?
HEH?
WELL YEAH, JIN NII-CHAN HE WON'T DEFY THE BOSS
IT'S BECAUSE HE'S THE BOSS.
Of course!
BUT... THIS IS DEFYING THE STORE MANAGER'S ORDERS!
HEHE
DID SOMEONE FIND A LOOP-HOLE?

DON'T WORRY, IT FEELS VERY COMFORT-ABLE ♡
DOES IT HURT?
esthetic
NOT ONLY IS THERE NO SHOUTING...
THERE'S THAT TREATMENT ALL CUSTOMERS SHOULD RECEIVE,
AHH!
I'VE BEEN COMPLETELY SAVED!
NOTHING BEATS A COMFORTABLE MASSAGE
SO HAPPY! ♡

BUT...
YEAH, A BEAUTICIAN SHOULD HAVE THIS KIND OF IMAGE!
I NEARLY FORGOT
WITHOUT HYOUGO-SAN'S CURSING,
IT FEELS LIKE SOMETHING'S MISSING
WHAT HAPPENED? I FEEL LIKE MY HEART SUDDENLY HAS A HOLE IN IT
Constrain yourself even if you're not in our store!
You must walk more than 15 minutes a day!
THINKING BACK EVERY TIME THAT SPARTAN TREATMENT...
WOULD REMIND ME OF THE TIMES WHEN I WAS IN A FOOTBALL TEAM AS A STUDENT
THE GLORY OF MY YOUTH REFLECTED BY SWEAT AND TEARS
One liter of water a day, alcohol must not be touched!
Listen! You must eat breakfast!

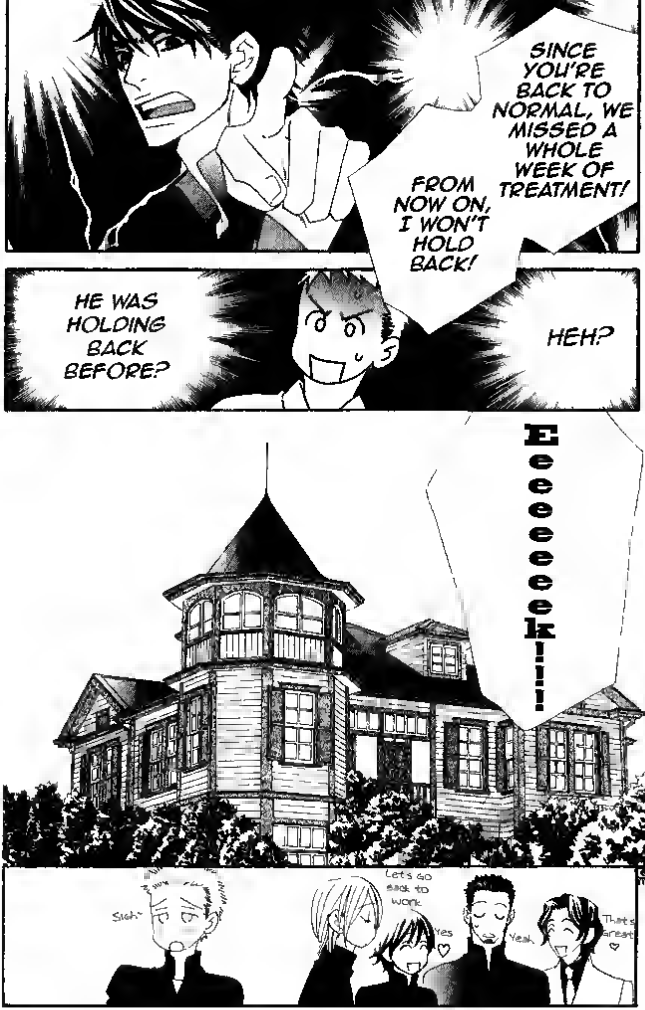
IT OBVIOUSLY FELT PAINFUL,
BUT I DIDN'T THINK NOW I'D BE LONELY
NO...
SUZUKI-SAN, DOES IT HURT?
KADA!
HOW WAS IT?
UM... VERY COMFORTABLE AND HAPPY, USUNOMIYA-SAN'S MASSAGE MAKES ME FEEL VERY NICE
BUT...
HOW DOES IT FEEL WITH A DIFFERENT PERSON IN CHARGE?
BOSS!

HEH... WHAT!?
YEAH!
SO, DO YOU WANT TO SWAP BACK TO JIN NEXT TIME?
HOW CAN IT BE? IS THAT EVEN ALRIGHT?

YES... I FEEL LIKE I'VE UNDER-STOOD A LITTLE!

Under-stood a little? You?

ENOUGH IS ENOUGH OKAY?
AIYA, WHAT MATTERS?
THE CUSTOMER'S MOOD IS THE MOST IMPORTANT, JIN-CHAN.
EXCUSE ME
..HURRY UP!
TODAY'S TREATMENT PROGRAM ISN'T FINISHED RIGHT?
Tch
REALLY...
I WILL TURN OVER A NEW LEAF, CONTINUING TO DO MY BEST!


SINCE YOU'RE BACK TO NORMAL, WE MISSED A WHOLE WEEK OF TREATMENT!
FROM NOW ON, I WON'T HOLD BACK!
HE WAS HOLDING BACK BEFORE?
HEH?
Eeeeeeeek!!!!
Sigh
Let's go back to work
Yes
Yeah
That's great

VARNISH
Vol. 3

Silent Dream Scanlations 1ST CONTEST!

Category 1: Project Fanarts

We wont you guys to draw, point or use whotever you would like to show us your ortistic tolents by moking it of o choracter from ony of the mongo we sconlote. You moy color it if you would like, but it does motter. All we wish for you to do is try your best ond show us your best work!

Category 2: Colored Pages

Whot we wont you to do is pick ony poge from ony of our releoses ond color ony woy you wont. Be creotive with the colors, plus your style ond show us what you got. This is Just for the poges thot ore in the mongo so "coloring" does not meon coloring your own fon-ort pic.

-PRIZES-

Here's the best port! We will choose 4 winners, 2 from eoch cotegory. This is whot you'll get if you win...

1. Your art will be included in our next release of that series it came from.
2. They will also be featured in the future OtakuZone Magazine.
3. Each winner will be able to choose one of our series to have a double release in!

-how to enter-

Step 1.
Make an OtakuZone account, if you haven't already [wwww otakuzone com]

Step 2.
Draw your fanart or color a page from one of our releases!
You can enter both, nothing is stopping you!!

Step 3.
PM [Private Message] hawleyaw your fanart on OZ.
PM holanio your colored pages on OZ.

Step 4.
Wait for the results! The deadline is SEPTEMBER 15th

Almost anyone can participate, just follow the procedures and you're in for the winning!

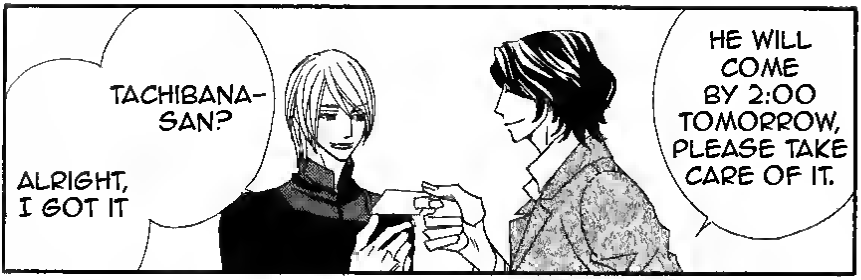
Visit our thread on OZ! http://www.otakuzone.com/forums/default.cfm?id=1001457

VARNISH

型男沙龍 TRIAL.2

YOU'RE SO NOISY AND AN-NOYING!
SHUT UP!
URGH
GAAAAAAH!
esthetic
Eeeeeeek
I'VE BEEN HAVING IT EVERY DAY.
NOT YET——
What're they talking about?
YEA
AIYA, SUMMER'S REALLY HERE.
HAVE YOU EATEN THE VERMICELLI?

COME OVER HERE, MIYAGI.
ALRIGHT
IS THERE ANYTHING YOU NEED, BOSS?
ACTUALLY, ACCORDING TO KIROSE-SAN, THERE'S A CUSTOMER YOU MUST MEET.
KIROSE-SAN?
...SO IS IT A BEAUTY REQUEST?
KIROSE-SAN...? IF I'M NOT WRONG, I THINK HE WORKS AS A MODEL?
IN BEAUTY CONDITIONING, MIYAGI IS CERTAINLY BETTER THAN JIN.
YEA, LOOKS LIKE IT'S HIS COLLEAGUE
MAYBE IT'S BECAUSE OF WORK ISSUES, HE NEEDS TO BE CAREFUL WITH HIS SKIN'S CONDITIONS


TACHIBANA-SAN?
ALRIGHT, I GOT IT
HE WILL COME BY 2:00 TOMORROW, PLEASE TAKE CARE OF IT.

THAT'S JUST A RUMOUR!
Eeeeks!! I don't think so?
I heard that models have worms in their stomach, is that true?

WELCO—
ME...
wiin
Next Day

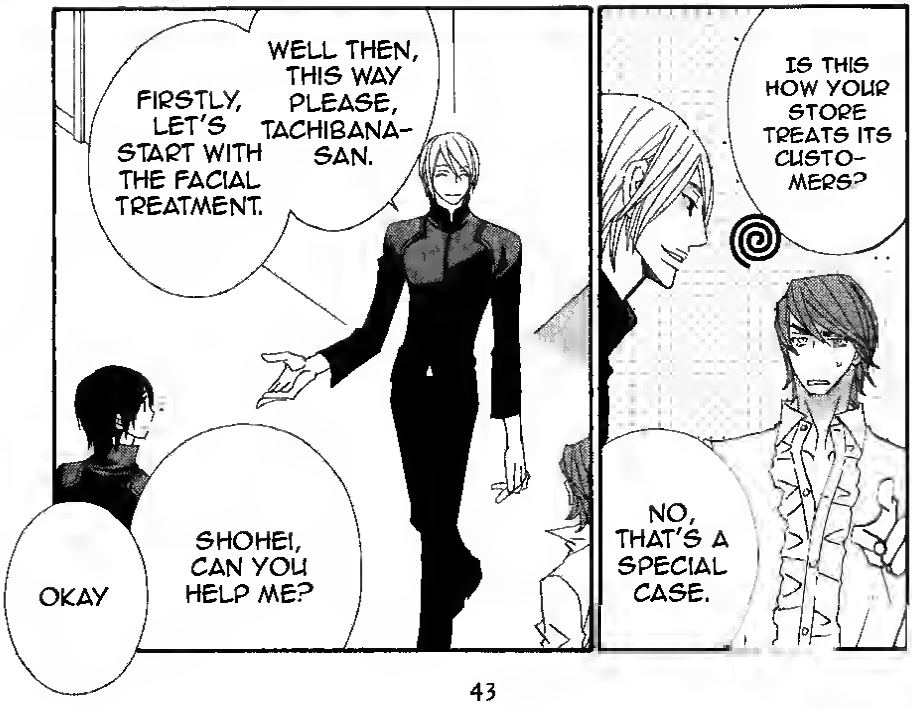
HELLO!
GATAN
WHAT? HAS MY ELEGANCE SHOCKED YOU? YOU HAVEN'T UTTERED A WORD.
EH?
ah!
TACHIBANA-SAN——
right?

IF IT'S LIKE THIS.....
AI, IT'S MY FAULT THAT I'M TOO ATTRACTIVE.
IT DOESN'T MATTER, I'VE SEEN A LOT OF PEOPLE LIKE YOU
SORRY ABOUT THAT, WE'RE WAITING FOR YOU
IT'S NOT PUBLICIZED YET.
I'VE A DRAMA SERIAL THIS TIME.
IF WHAT I'VE SAID WAS TRUE, I WOULDN'T HAVE COME HERE TODAY.
NEVER HEARD OF IT!
WHEN THAT HAPPENS, I WILL HAVE TOO MANY APPOINT-MENTS TO COPE WITH!
IF I WERE TO SHOW OFF MY REAL TALENTS, NO ONE WILL LET ME OFF.
ALTHOUGH I'M A MODEL, HOW SHOULD I PUT IT? IT'S LIKE THIS:

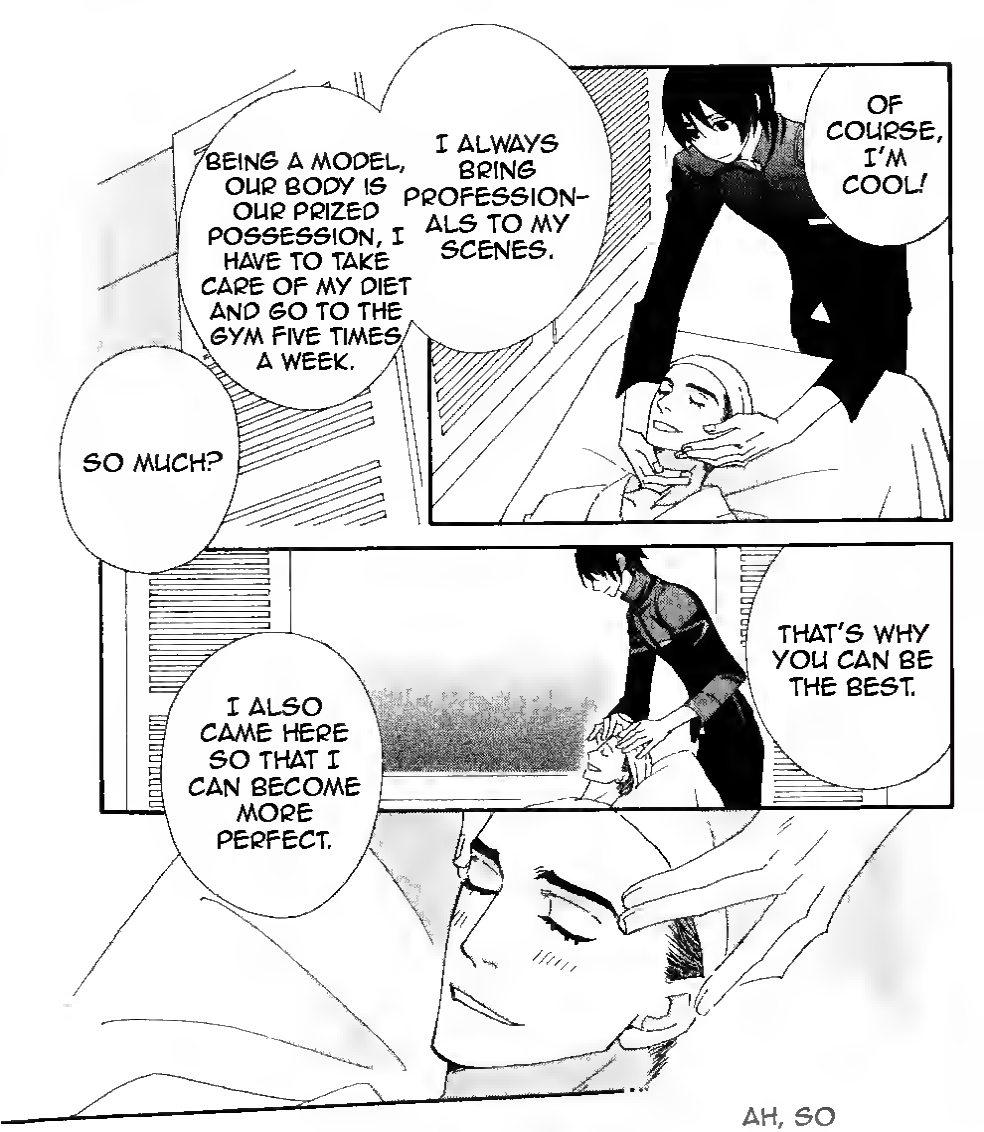
MOST IMPORTANTLY, I HAVE TO BE BUSY FROM NOW ON.
I WILL HAVE TO TAKE GOOD CARE OF MY BODY
COINCIDENTALLY, KIROSE INTRODUCED THIS PLACE TO ME, SO—
whisper
HE'S SAYING THAT HE'S WARMLY WELCOMED.
YEA...
DON'T EVER MAKE ME REGRET COMING TO YOUR STORE!
THIS GUY WILL BE YOUR BEAUTICIAN; HIS NAME IS JUNICHI.
HE'S THE BEST IN BEAUTIFYING HERE.
Cheer up!
OH, IS THAT TRUE?
smile
PLEASE BE ASSURED, LEAVE IT TO ME!

HUH?
This morning, I went for a meeting again.
!!
THERE'S A CERTAIN ATMOSPHERE COMING FROM MIYAGI-CHAN!
Eeeks
IT'S FRIGHT-ENING!!
EH? THAT'S TACHI-BANA THE MODEL!
WOW, COOL! EVEN A FAMOUS PERSON VISITS THIS STORE!
AH, SUZUKI-SAN, IS THAT PERSON THAT FAMOUS?
YEAH, HE'S FAMOUS IN THE MODELING WORLD.
HE'S NOW STARTING TO EXPAND HIS BUSINESS AND HE EVEN HAS HIS OWN CD.
I REMEMBER THAT THE ALBUM'S NAME IS "THE SPOT-LIGHT IS MINE".
GRAB
IT'S PAIN, PAIN, PAIN, PAIN!

AH, AH, AH, AH! I'M SORRY
grab
grab
My ear is breaking!
I'M REALLY BUSY
COME HERE QUICK!
Su... Suzuki-san?!
Eeeks
BASTARD! WHAT ARE YOU DAWDLING ABOUT? TIME'S UP!


FIRSTLY, LET'S START WITH THE FACIAL TREATMENT.
WELL THEN, THIS WAY PLEASE, TACHIBANA-SAN.
OKAY
SHOHEI, CAN YOU HELP ME?
IS THIS HOW YOUR STORE TREATS ITS CUSTOMERS?
NO, THAT'S A SPECIAL CASE.

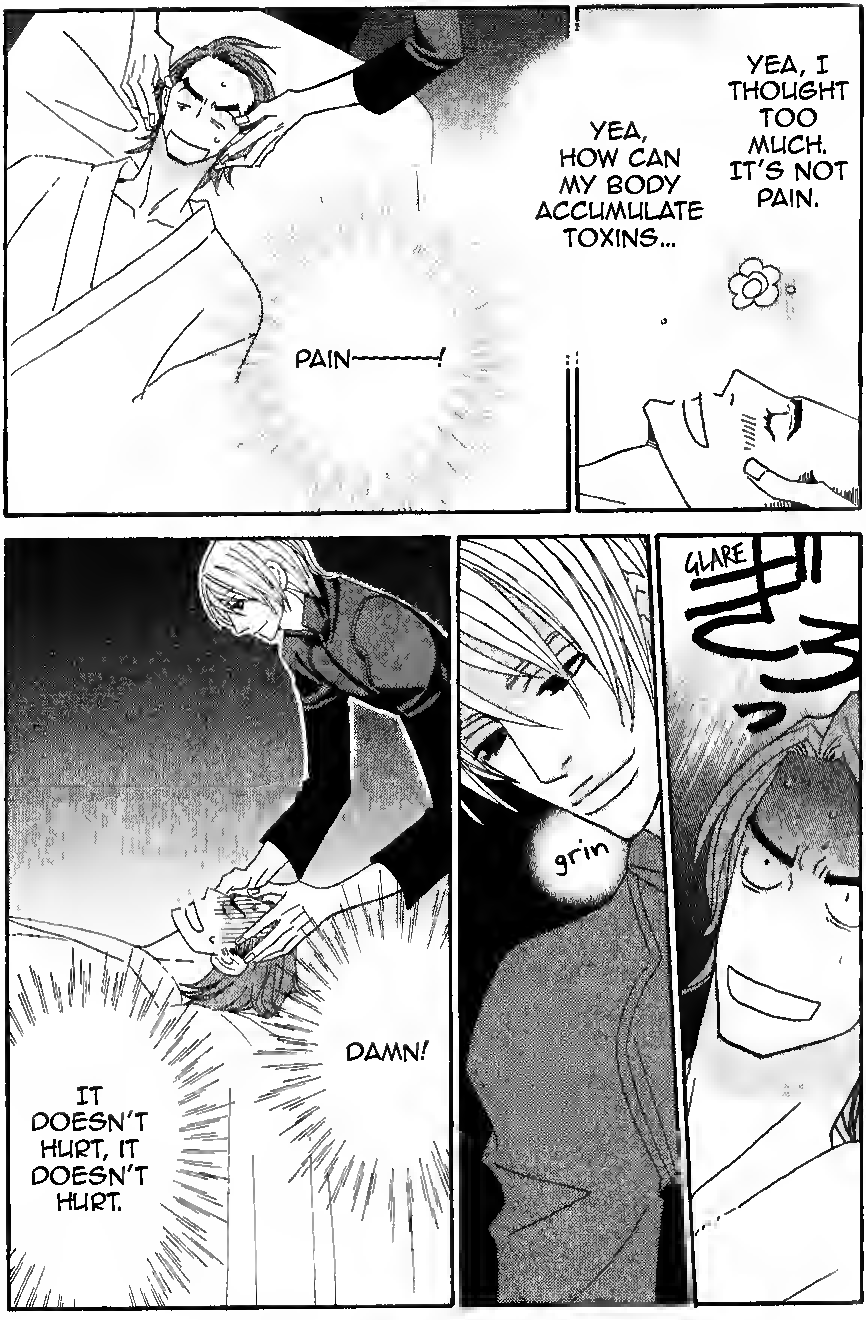
NEVER MIND, IF WE HAD CONTINUED TO TALK LIKE THIS, I WOULD HAVE GONE BERSERK.
MIYAGI-CHAN, THE..... SUGGESTION YOU HAVE FOR HIM IS?
SO THAT PHOTOGRA-PHER GAVE WAY.
YOU'RE SO COOL, TACHIBA-NA-SAN.
YEA SO I SAID,
DO YOU WANT ME OR THAT PHOTOGRA-PHER...
SO EVERYONE PANICKED!
WITHOUT ME, THE PHOTOGRA-PHER WILL ALSO LOSE HIS JOB.
esthetic


OF COURSE, I'M COOL!
I ALWAYS BRING PROFESSIONALS TO MY SCENES.
BEING A MODEL, OUR BODY IS OUR PRIZED POSSESSION, I HAVE TO TAKE CARE OF MY DIET AND GO TO THE GYM FIVE TIMES A WEEK.
SO MUCH?
THAT'S WHY YOU CAN BE THE BEST.
I ALSO CAME HERE SO THAT I CAN BECOME MORE PERFECT.
AH, SO RELAXING
WHEN PEOPLE INTRODUCED ME HERE, I COULDN'T BELIEVE THAT MEN COULD BE BEAUTICIANS.
.....THANKS A LOT, HIROSE.

I WANT TO BE THE MOST FAMOUS GUY THROUGHOUT THE WORLD IN A FEW WEEKS' TIME.
Step!
UH, I WON'T BE CONTENT WITH JUST BEING A MODEL.
EH?
BECOMING A MODEL IS HARD, RIGHT?
WOW, THE WHOLE WORLD!
TO BE ABLE TO SERVICE ME, YOU ARE CONSIDERED VERY LUCKY!
Giggle
MIYAGI-CHAN
SHOHEI, IT'S BEEN HARD FOR YOU, LET'S SWITCH.

TACHI-BANA--SAN
You have to tilt the bed down now
Pull
HUH?
NEXT, WE WILL INTRODUCE THE LYMPHATIC DETOXIFICA-TION.
USING MASSAGING METHODS TO LET THE LYMPH FLOW BACK.
EXCRETING THE TOXINS FOUND.
AH, AH... I'VE HEARD OF IT.
BUT THESE TOXINS HAVE NO CHANCE AT ME.
ARGH!!
Push
EEKS!
SFX: SURPRISE

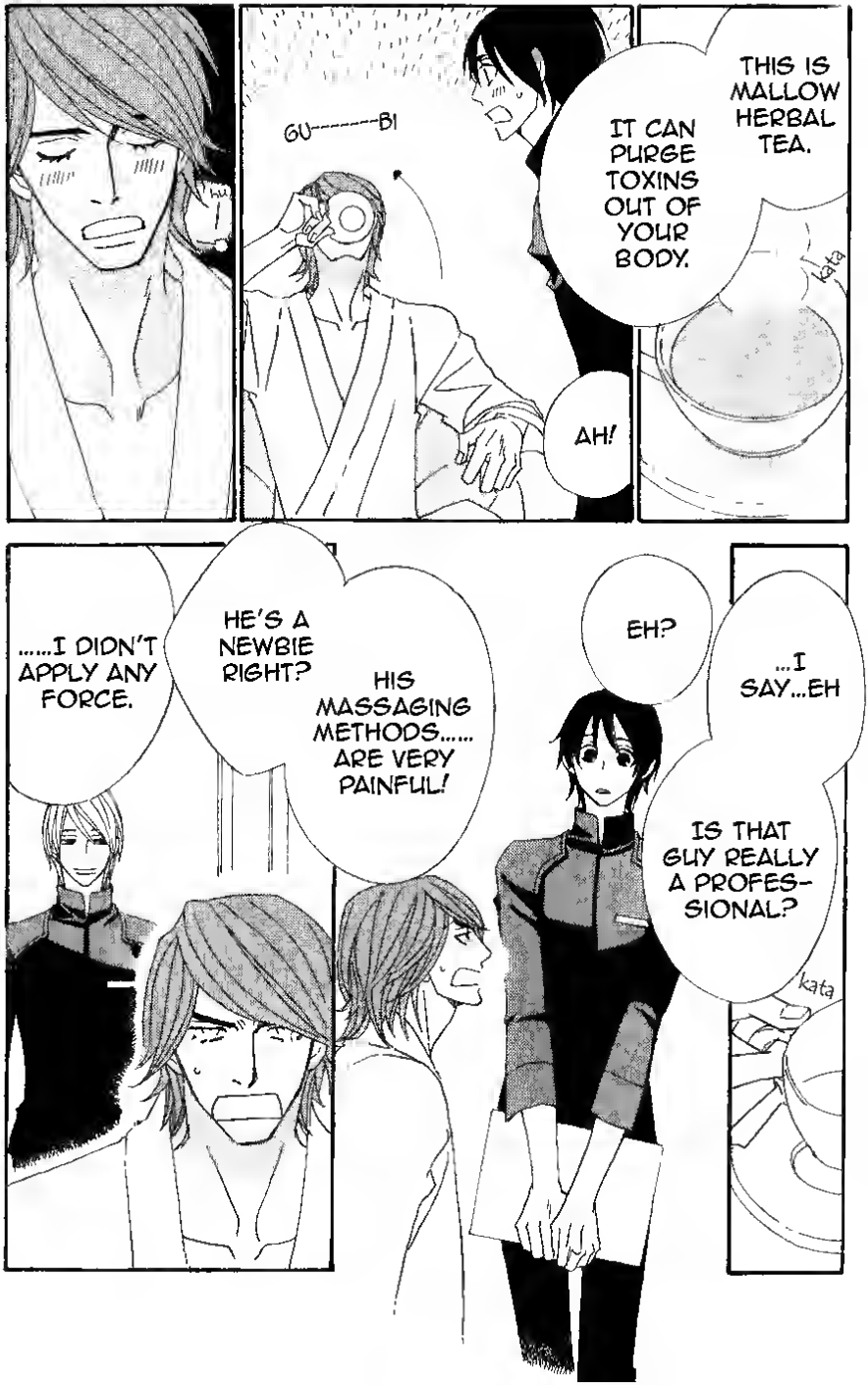
WHAT'S THE MATTER?
.....DON'T TELL ME YOU'RE IN PAIN?
IT SHOULD BE PAINLESS.....
UNLESS THE TOXINS IN YOUR BODY ARE PILED UP LIKE MOUNTAINS.
hiccup
YEA, THERE WILL BE A LITTLE PAIN.
..... IT IS NOT POSSIBLE FOR ME TO FEEL ANY PAIN.
BECAUSE MY BODY DON'T ACCUMULATE THINGS LIKE TOXINS.
YEA, YOU ARE RIGHT~~
hu
.....IT'S NOT PAIN.....


PAIN——!
YEA, HOW CAN MY BODY ACCUMULATE TOXINS...
YEA, I THOUGHT TOO MUCH. IT'S NOT PAIN.
IT DOESN'T HURT, IT DOESN'T HURT.
DAMN!
grin
GLARE

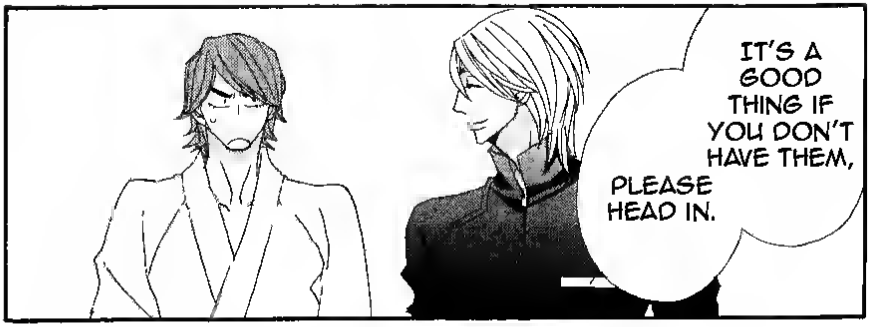
ha
IT'S NOT
AT ALL——!
PAINFUL
HAHA.....
FUFUFUFUFUFUFU
AH AH AH! MIYAGI-CHAN HAD GONE CRAZY
JIN-CHAN!

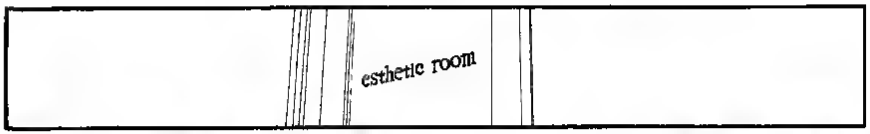
TSK!
HE GOT HIS OWN PREY, THAT CRAZY ABUSER
WHEN THAT GUY SEES A VERY PROUD GUY,
HE WON'T STOP ABUSING HIM UNLESS THE HE'S ON HIS KNEES.
I DON'T THINK YOU HAVE THE RIGHT TO SAY THAT ABOUT HIM.
IT'S GIVING ME A HEADACHE!
SEX: NYAN
Don't group us together as one!
AIYO!
AH!
HAVING A NICE AND POLITE APPEARANCE, WHEN THE PERSON CAN FINALLY TRUST HIM, HE PHYSICALLY TORTURES THEM.
THAT GUY'S METHOD IS DIFFERENT FROM ME, IT'S TOO DEVIOUS.
HEY! YOU! DON'T TELL ME YOU MIXED THAT WITH HERBAL TEA!?

JIN-CHAN AND KOUTA ARE REALLY STRANGE..
NONSENSE!! I DON'T WANT IT!!
Take it away quickly!!
SURPRISE
HE WOULDN'T STOP ABUSING HIM UNLESS THE GUY IS ON HIS KNEES.
JIN-CHAN, DO YOU WANT SOME MIXED TEA?
The other teas are normal
Why is mixed tea like that?
IT'S SCARY
THE THOUGHT OF DRINKING A MIXED TEA OF HIS GIVES ME GOOSEBUMPS.
IT'S EXACTLY LIKE HELL!
Miyagi, come out quick!
Very exhausted
Resting
TACHIBANA-SAN, PLEASE HAVE SOME HERBAL TEA.
...


THIS IS MALLOW HERBAL TEA.
kata
IT CAN PURGE TOXINS OUT OF YOUR BODY.
GU------BI
AH!
EH?
...I SAY...EH
IS THAT GUY REALLY A PROFES-SIONAL?
kata
HE'S A NEWBIE RIGHT?
HIS MASSAGING METHODS..... ARE VERY PAINFUL!
.....I DIDN'T APPLY ANY FORCE.

MIYAGI-CHAN
SHOCK
IF YOU FELT PAIN, IT MEANS THAT YOUR LYMPH NODES ARE VERY STIFF, WHICH IS THE SOURCE OF THE PAIN.
CLICK
IT SEEMS YOU HAVE A LOT OF TOXINS IN YOUR BODY.
TOXINS!
IT'S POSSIBLE THAT YOU MAY HAVE THEM AS YOU'RE OFTEN WORKING.
COMING UP NEXT IS THE WHOLE BODY NYMPH DETOXIFICATION, IT WILL REMOVE ALL TOXINS IN YOUR BODY!
I...
I DON'T HAVE ANY TOXINS IN MY BODY!


IT'S A GOOD THING IF YOU DON'T HAVE THEM, PLEASE HEAD IN.


esthetic room

IT,
IT,
IT
HURTS!

ARE YOU OKAY?
THIS GUY~~~
GRAB!
AH, IT FEELS COMFORT-ABLE NOW.....
I REALLY DON'T HAVE ANY TOXINS IN MY BODY.
AHya!
gyu

PLEASE TELL ME IF YOU'RE STILL IN PAIN.
OW, WHAT'S WRONG?
IS THERE STILL PAIN?
hu— hu—
DAMN, I WON'T TELL YOU THAT!
HOW COULD THERE BE PAIN?
YEA, YOU'RE RIGHT, TACHIBANA-SAN ALWAYS PUT HIS BODY IN TOP NOTCH CONDITION,
IT'S OBVIOUS THAT YOU WON'T FEEL ANY PAIN
AHYA!
GRAB

IT'S PAIN!!!~~~
THAT'S...
OF
COURSE!
he
YEA, I THINK IT'S OKAY
TACHIBANA-SAN DIDN'T COMPLAIN ABOUT ANYTHING EITHER.
esthetic room
BOSS, IS IT REALLY ALRIGHT NOT TO STOP HIM?
ARE YOU AN IDIOT?
IT WILL BE GOOD IF MIYAGI'S CUSTOMERS CAN BREAKOUT JUST LIKE JIN'S.

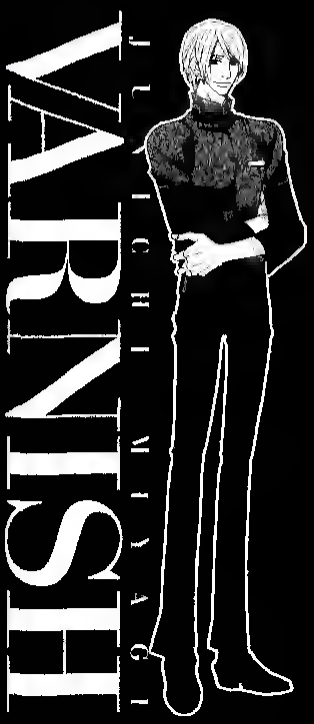
SILENT DREAMS SCANLATIONS

STAFF CREDITS

Translator - Grave
Japanese SFX - Hoshitaku
Chinese to English Proofreader - kittiecat
Proofreader - HiddenPhoenix
Editor - Mitsuki
Typesetter - Mitsuki
QCer - holanio

Visit us at:

|| http://www.otakuzone.com/club/3646/index.htm ||
|| http://silentdream.hostoi.com/ ||



QCer's note:

We all (some before others) suddenly had the epiphany that the SFXs were in Japanese... so Hoshitaku and I decided to do a run through and 'define' them for you guys.

Hoshitaku says...

"My Japanese teacher is gonna yell at me again for not revising over the holdays."

Silent Dream Productions

rating on- ear of silent dreams

RAWs Scanned by youka

VARNISH CHAPTER 3 STAFF

Translators - Puppyfriend & kittiecat

Chinese to English Proofreader - Polololo

Proofreader - gothicfairy13

Cleaner - Hoshitaku

Typesetter - Mitsuki

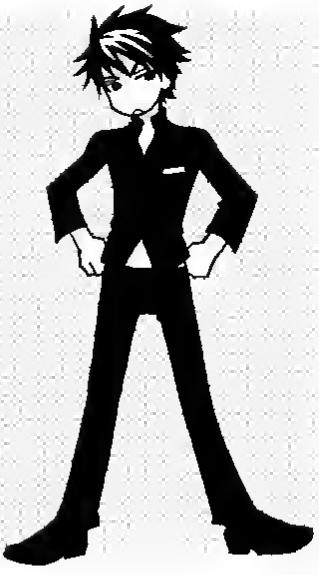
QCer - holanio

VISIT US @

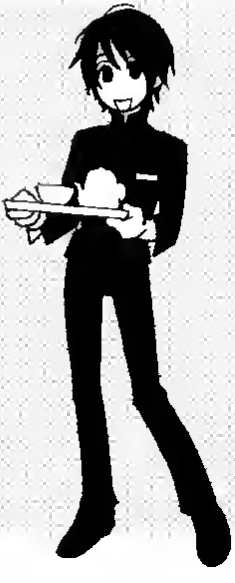
http://silentdream.hostoi.com/

http://www.otakuzone.com/club/3646/index.htm

SOME LOVELY ART SECRETLY STOLEN FROM HOSHITAKU'S ARCHIVES...



VARNISH TRIAL.3



WHAT DO YOU THINK? MR. XIAO ZE?
VERY NICE! <3
LOVELY~~ <3 <3 <3 <3
THANK YOU FOR YOUR HARD WORK.
TERRIFIC! MR. XIAO ZE,
YOU LOOK MUCH YOUNGER.
OH, REALLY?
AMAZING! AND I'VE ONLY BEEN HERE FOR A MONTH. <3

*T/N: Did we mention that this was translated from Chinese RAWs?

GLOOMY~
AH,
OF COURSE, USUNOMIYA -KUN'S HARD WORK ALSO LED UP TO THESE RESULTS.
BUT I NEVER IMAGINED THAT IN JUST ONE DAY THERE COULD BE SUCH A RESULT.
I DIDN'T THINK THERE WAS ANY DIFFERENCE FROM BEFORE,
IT IS OKAY, MR. XIAO ZE. YOU DON'T NEED TO CARE ABOUT MY FEELINGS.
YOU'RE RIGHT
I, MYSELF, AM ONE OF THE SPECIAL ONES.
BUT YOU'RE BEHIND ME!
JUK
ALL OF OUR BARBERS ARE THE BEST IN TECHNIQUE COMPARED TO OTHER SALONS,
THEIR TECHNIQUES CAN'T COMPARE TO OURS.
MANAGER!

WELL, IT'S NOT WORTH IT TO WASTE MY EFFORTS!
OH? JIN,
YOU'RE NOT SPECIALIZED IN FACE CARE, SO I'LL TAKE OVER YOUR JOB, ISN'T THAT RIGHT?
YOU TWO! STOP HERE! STOP AT ONCE!
OH,
SO KOUTA IS DE-PRESSED?
BECAUSE THERE WEREN'T ANY RESULTS IN HIS WORK, MIYAGI TOOK OVER, THAT'S WHY IT TURNED OUT LIKE THIS.

BUT HE IS NOT MATURE ENOUGH TECHNI-CALLY.
IN CONCLU-SION, JIN AND MIYAGI ARE THE BEST IN THIS SALON. IT'S HARD TO COM-PETE AGAINST THEM.
THERE'S NO NEED TO DO THAT!
ACTUALLY, KOUTA'S TECHNIQUE ISN'T THAT BAD!
Aak! No, that's okay!
Come on, Kouta! Brighten up! Drink some flower tea!
YES.
OH, BUT,
NOW WE CAN ONLY ASK KOUTA TO WORK HARDER.
WE CANNOT ASK JIN AND MIYAGI TO LOWER THEIR TECHNIQUES TO MATCH KOUTA'S.
YOU MEAN...

WHAT—— SPECIAL TRAINING ——?
NO. WHY DO WE HAVE TO WORK OVER-TIME?
IT'S TOO BOTHER-SOME.
DON'T SAY IT THAT WAY. IF OUR TECHNIQUES ARE ALL ON DIFFERENT LEVELS, IT'LL BE A DISADVAN-TAGE TO OUR SALON.
MY TECHNIQUE IS MY ABILITY! EVEN WITH MY CO-WORKERS, I CAN'T SHARE.
TRUE, AND IT IS NOT THAT EASY TO LEARN MY TECHNIQUES.
PHEW

I HAVEN'T STOOD IN THE FRONT LINE FOR A LONG TIME. SORRY.
THEN WHY DON'T YOU TEACH THEM?
CUTE~~?
IT IS YOUR RESPONSIBILITY TO TAKE CARE OF THE CUTE KOHAIS.
YOU TWO ARE THE SENPAIS!
THAT'S IT. NO MORE DISCUSSION.
Don't point your middle finger!
IT'S TOO ANNOYING!
THEN NO DEAL!
TU
RN
IF IT WORKS OUT, IT WILL REFLECT ON YOUR BONUSES~~

Plus, I want to move to a bigger house.
I JUST BOUGHT A CASE FOR ANGELINA. THE BONUS WILL HELP OUT.
PRIZE---
THEN I CAN BUY NEW HANDLES.
AND A SPEED BIKE.
PRIZE?
IT WON'T BE A PROBLEM FOR THE OTHERS, BUT FOR KOUTA IT WILL BE.
YOU TWO...
OK!
IMPROVING OURSELVES, IS THE TEAM'S RESPONSIBILITY AS WELL.
GREAT, THEN IT'S DECIDED
LET'S WORK HARD FOR THE IMPROVEMENT OF "VARNISH"!

Flashback
SPECIAL
SPECIAL
HEY!
YOU NEED HELP TOO, MANAGER!
Sigh.
SO ANNOY-ING.

You look tired what happened?
Wahhh
I HAVE NO PROB-LEMS..

I'M COUNTING ON YOU.

IF YOU DON'T GET IT, I WILL BE VERY CRUEL, KOUTA.
THE BONUS IS VERY IMPORTANT.
BUT, I JUST CAN'T
I WILL TEACH YOU EVERY-THING
YOU BETTER PREPARE YOURSELF
YES.
HEY, WHO'S GOING UP?
LOSE TO THIS GUY!
OH, IT'S ME?
I KNOW, I KNOW...
GLARE

THERE'S NOT THAT MUCH FROM WHAT YOU CAN GET WISDOM AND THEORY.
JUST DO WHAT I SAY, AND EVERY-THING WILL BE FINE.
OKAY, OKAY,
I'LL GET STARTED?
cautious
Kouta! Step by step is very important, kouta!
FLIT
YOU NEED TO KEEP THE SEQUENCE SMOOTH.
STEP BY STEP IS VERY IMPORTANT, KOUTA.
DON'T THINK TOO MUCH! YOU NEED TO TRUST YOUR FEELINGS! FEELINGS!
YES! YES!
DON'T THINK ABOUT THE NEXT STEP WHILE WORKING ON THIS ONE.

HEY, YOU TWO SPEAKING AT THE SAME TIME IS CONFUSING KOUTA.
MAKE IT EASIER TO UNDERSTAND.
startle
startle
TOO FAST!
NOT LIKE THAT!
MANAGER!
DON'T BOTHER US
PLEASE SHUT UP
IF YOU KEEP TALKING, THEN IT WON'T GO WELL.
YOU TOLD US TO TAKE CARE OF IT.
YES...
IF YOU KEEP ANNOYING ME, I WILL KNOCK YOU OUT.

DON'T THINK! DIDN'T I TELL YOU TO TRUST YOUR FEELINGS?
YES YES YES YES~~~
YOU HAVE TO TIGHTEN UP YOUR FINGER NERVES
KOUTA! NOT LIKE THAT!
BUT WHAT DOES "NOT WELL" MEAN?
I DON'T WANT TO BE KNOCKED OUT,
DO THIS HERE.
SYNK
NOT LIKE THAT. LIKE THIS!
SHOVE
AH
JIN, PLEASE DON'T INTERFERE!
YOUR METHOD IS TOO ABSTRACT. YOU'LL CONFUSE KOUTA!
WHAT DO YOU MEAN? YOUR METHOD IS TOO NARROW. YOUR'S IS THE ONE WITH PROBLEMS!

MORON! THIS METHOD OF TRAINING HIM IS THE BEST!
BECAUSE OF YOUR UNORGANIZED METHOD, HE STILL DOESN'T GET IT!
STAB
STAB
WHAT DO YOU MEAN BY TRUSTING YOUR FEELINGS?
That's not it!
IT'S BECAUSE HE CAN'T DO IT, THAT'S WHY HE NEEDS TO LEARN THE METHOOS. SO THE MOST IMPORTANT THING IS TO MAKE SURE HE LEARNS THOSE.
STAB
TOOO-UUCH?!
WHAT
LISTEN UP! KOUTA!
FIRST MAKE A PLAN, THEN TRUST YOUR OWN TOUCH!
I DIDN'T THINK THIS WAS WHAT THE ARROGANT JIN WOULD'VE SAID.
Hu-
TOUCH??

HOW COULD A PERSON WHO RELIES ON FEELINGS, MAKE SUCH A CORNY COMMENT?
AH!?
WHAT DID YOU SAY?!
WAIT, WAIT YOU TWO. YOU TWO!
fluster
fluster
CRITICIZE ME, AFTER YOU HAVE BEATEN ME!
HOW LONG CAN YOU ACT LIKE A GENERAL?
IN THE END, I'LL DEFEAT YOU.
YOU HAVE TO BEAT ME AND REACH THE GOAL EASILY!
LIKE MISTER BING GU SAID.

DON'T BOTHER ME WITH YOUR METHOD OF HANDLING THINGS.
HEY YOU TWO, BREAK IT UP.
YOU TWO! DON'T BE LIKE THIS.
INTER-ESTING!
DO YOU WANT TO CHALLENGE ME IN A FIGHT?
KOUTA...
DON'T FIGHT BECAUSE OF THIS. I'LL WORK HARDER!
I'M TERRIBLE. AREN'T I?
BECAUSE I HAVE NO ABILITIES, I'M CAUSING YOU TWO A LOT OF TROUBLE...

HYOU GO-SAN AND MIYAGI -SAN!
I'LL WORK HARDER SO I WON'T LET YOU TWO DOWN!
LET'S WORK TOGETHER TO MAKE "VARNISH" THE NUMBER ONE SALON IN JAPAN!
teary~
KOUTA...
YOU SAID IT SO WELL! AWESOME! KOUTA!
MANAGER!

GOOD MORNING!
I'M NOT PART OF THIS.
I DON'T WANT TO!
HEY, YOU!
AH
OH, SORRY.
WAIT! AKI-KUN! YOU MISUN-DERSTOOD THE SITUA-TION!
AKI-KUN!

HTTP://SILENTDREAMSCANLATIONS.WORDPRESS.COM/

Silent Dream Scanlations

Varnish vol ch04

LOGO CONCEPT BY KOHARU123

THE STAFF TO THANK

CHINESE TRANSLATOR:
Spastic Turtle

PROOFREADER:
nayoung98

PREVIOUS CLEANER:
Hoshitaku

EDITOR:
Mitsuki

QUALITY CHECKERS:
Nala & holanio

HOSHITAKU CLEANED THIS CHAPTER LAST YEAR BUT I LOST THE FILES WHEN MY LAPTOP CRASHED =(
GGM!
GOTTA THANK SPASTIC TURTLE A TON FOR THIS LONG AWAITED RELEASE OF VARNISH!!
ART BY KAICHAN

VARNISH

型男沙龍 TRIAL.4

AH!
YAAAAAAA!
SFX: HEYHEYHEY!
オラオラオラオラ
Hmm- seems a lil' different?
SHUT UP!
I'M GONNA DIE!

AIYA- SO ANNOYING! HURRY UP AND GO BATHE!
AHH, SO COLD~
AHHH
HYOUGO-SAN, AGAIN... ♡
MM-
I CAN'T EAT ANY MORE...
UWAAH!
FLOOM
ガターン!

AH! IT CAN'T BE... THAT BASTARD SHOUHEI, HE-
ひぇ!!
YOU TWERP! IS THIS THE TIME TO BE SLEEPING!?
Did you hear that!?
SHIT'S GOTTEN SERIOUS!
EH?
WHAT'RE YOU DOING! I WAS SLEEPING SO COMFORTABLY!
HEY! SHOUHEI.
YES?
I WAS WONDERING, COULD IT BE THAT YOU'RE...
I MEAN... IT'S NOT MIXED FLOWER TEA, IS IT?
?
YUP, IT'S MIXED FLOWER TEA ♡
!!

HAVE YOU FORGOTTEN, SHOUHEI!?
DON'T YOU REMEMBER WHAT YOUR MIXED FLOWER TEA DID TO US!?
I AM VERY SORRY FOR THAT TIME, MY TEA-MAKING SKILLS WEREN'T AS GOOD...
SO I GUESS IT WASN'T VERY TASTY ♡
Hehe
YOU LITTLE BASTARD! DO YOU REALLY THINK THAT IT'S AS SIMPLE AS THAT!? AN ISSUE OF TASTE!?
JIN, CALM DOWN!
BUT... I'VE THOUGHT ABOUT IT BEFORE.
MY MASSAGING SKILLS CAN'T MATCH UP TO JIN-NII OR JUNICHI-NII,
NOR AM I THICK-SKINNED LIKE KOUTA, WHO CAN INSTANTLY HIT IT OFF WITH THE CUSTOMERS.
WHAT!!

SO, I THOUGHT,
I COULD AT LEAST HELP EVERYONE BY MAKING SOME MIXED FLOWER TEA WITH ALL MY HEART ♡
DAMN! THAT SMILE IS SO RADIANT, HOW DO WE GET RID OF IT!!
ALSO, YESTERDAY WHILE I WAS PRACTICING MAKING TEA, THE BOSS CAME BY...
SO, CAN I TRY SOME?
YOU'RE WORKING SO ENTHUSIASTI-CALLY EVEN ON YOUR BREAK!
GOOD, GOOD ♡
AH, NO, BOSS.
OH-

I STILL NEED TO PRACTICE MORE, I HOPE TO GET YOURS AND SEMPAIS' APPROVAL!
I WANT YOU TO BE ABLE TO DRINK THE PERFECT TEA!
SHOUHEI...
I'M SO HAPPY, CONTINUE TO WORK HARD, OKAY?

I'LL WORK HARD FOR BOSS AS WELL!
THAT IDIOT!!

ALRIGHT,
WE'LL TAKE GOOD CARE OF THE CUSTOMER THAT BOSS HAS APPOINTED TO US.
TAKE GOOD CARE OF HIM, JIN~
That idiot
THEN I'LL BRING HIM TOMORROW, SO PLEASE TAKE CARE OF THIS~

THIS ISN'T A JOKE! DO YOU KNOW WHAT KIND OF TEA THAT BASTARD MAKES?!
HEY, I NEED TO TALK TO YOU ABOUT SHOUHEI'S TEA!
OH- HE'S PRACTICING VERY HARD, I'M REALLY LOOKING FORWARD TO IT.
THE TEA HE MADE BEFORE WASN'T VERY TASTY?
!!
IT'S NOT AS SIMPLE AS YOU THINK!
NO!!
THEN THIS IS YOUR BOSS' ORDER. ♡
!!
BUT HE'S WORKING VERY HARD, SO THIS TIME HE'LL DEFINITELY MAKE DELICIOUS TEA!
YOU SHOULD ENCOURAGE HIM TOO!

THE NEXT DAY.
...EVEN THOUGH I KNEW THIS DAY WOULD COME...
SHOUHEI'S TEA.
YEAH-
WHAT IS SUPPOSED TO COME WILL COME...
YESTERDAY, I SAW HIM SAMPLING HIS TEA WITH SUCH AN INNOCENT EXPRESSION-

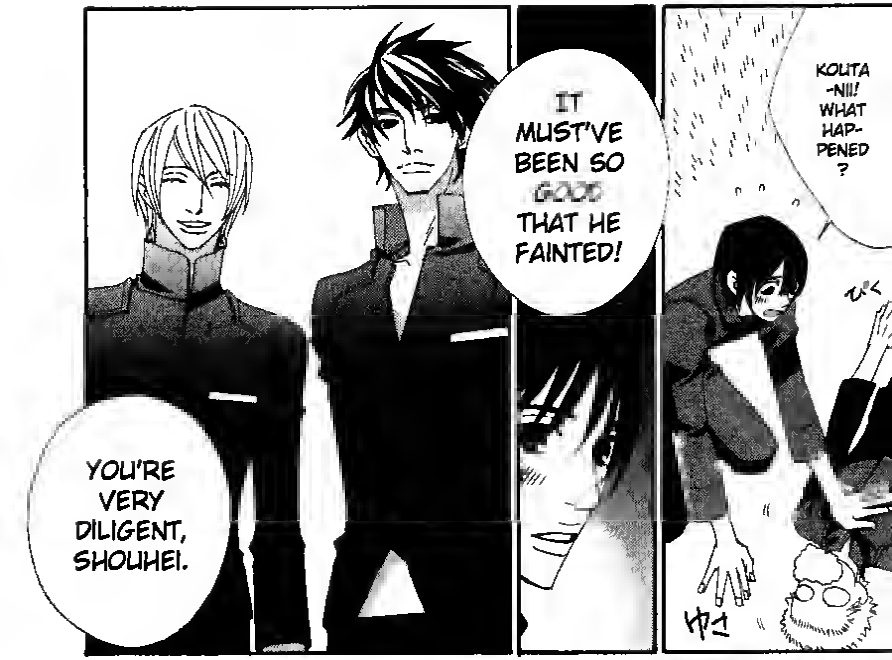
I FIND IT DIFFICULT TO UNDERSTAND SHOUHEI'S SENSE OF TASTE AND DIGESTIVE SYSTEM.
WHY IS THAT BASTARD COMPLETELY UNHARMED?
HE LOOKS NORMAL~~ WE SHOULD JUST TREAT HIM LIKE AN ALIEN.
LISTEN UP!
IN THE END, WE CAN ONLY LET THE BOSS EXPERIENCE THE MONSTROUS POWER OF THAT TEA!
ガチャ
HOW DO WE DECEIVE HIM?
BUT BEFORE THAT, SHOUHEI WILL GIVE US THE TEA TO TRY!
HUH? WHAT'RE YOU GUYS TALKING ABOUT ???
ば
ー

WHAT IS IT~?
ALRIGHT!
!
IT'S HERE!
OH!
EVERY-BODY'S HERE. THAT'S GOOD ♡

IT'S COMPLETE, THE NEW MIXED FLOWER TEA!
PLEASE TRY IT!
EH?
UHH... WELL... UM... I'M REALLY FULL...
IT SMELLS REALLY GOOD!
I'LL TRY SOME!
WHAT!
WELL, YOU'VE WORKED VERY HARD, SHOUHEI.
WHAT'RE YOU DOING, JIN-NII!
EHH? EVEN JUNICHI-NII AND MANAGER ARE PLAYING ALONG!?

HERE, KOUTA -NII! ♡
IT'S FINE, KOUTA, TRY IT!
!
YES, SHOUHEI'S TEA WON'T BE LIKE IT WAS BEFORE.
I-IS IT REALLY OKAY~~~?
COME ON!
RIGHT THEN, ON THE COUNT OF 3?
1, 2,
3!
FINE!

ばたーん
◎△□☆$%〜〜
AH! KOUTA-NII!
ばしゃ
ばしゃっ


KOUTA -NII! WHAT HAP- PENED ?
IT MUST'VE BEEN SO GOOD THAT HE FAINTED!
YOU'RE VERY DILIGENT, SHOUHEI.

JIN-NII, JUNICHI -NII,
YOU'RE SAYING-
THIS IS GOOD ENOUGH FOR THE BOSS, SHOUHEI.
MANAGER...

HE'S PROBABLY DEAD...
ALRIGHT!
THANK YOU, EVERYONE!
WE SHOULD CLEAN UP HIS CORPSE!

くったり
ぎゃ

WELL, THE WEATHER'S GOTTEN COLDER RECENTLY.
YES, HE'S NOT FEELING WELL TODAY.
EH? KOUTA TOOK A LEAVE OF ABSENCE TODAY?
Hey, HE DIDN'T CATCH A COLD!
He just ran out of luck!
JIN!
BOSS.
EH? SHOUHEI, IS THAT...

YES, EVERYONE APPROVED OF IT.
REALLY? GREAT.
THEN I'LL TRY SOME!
OKAY!
ALRIGHT!
POUR
POUR
PLEASE ENJOY.
MMM, SMELLS GREAT.

YOU MUST BE KIDDING! DRINKING IT IN ONE SHOT WILL KILL YOU!
SHH!
Boss!

HMM, IT SMELLS GREAT,
BUT IT NEEDS A BIT MORE WORK BEFORE IT CAN BE SERVED TO THE CUSTOMERS?
BUT IT'S STILL GOOD, SO JUST KEEP WORKING HARD! ♡
YES!
urgh
urgh
white futon
どんより
All hopes are lost!
Oh the customers are arriving~~
WHAT'S HAPPENING?

SHOHEI AKI
VARNISH

HTTP://SILENTDREAMSCANLATIONS.WORDPRESS.COM/

Silent Dream Scanlations

Varnish vol ch05

LOGO CONCEPT BY KOHARU123

THE STAFF TO THANK

CHINESE TRANSLATOR:
Spastic Turtle

PROOFREADER:
nayoung98

EDITOR:
Mitsuki

QUALITY CHECKER:
holanio

MITSUKI IS A SUPER SPEED EDITOR WITH THESE RAWS FILLED WITH GUTTERS AND WATERMARKS =D

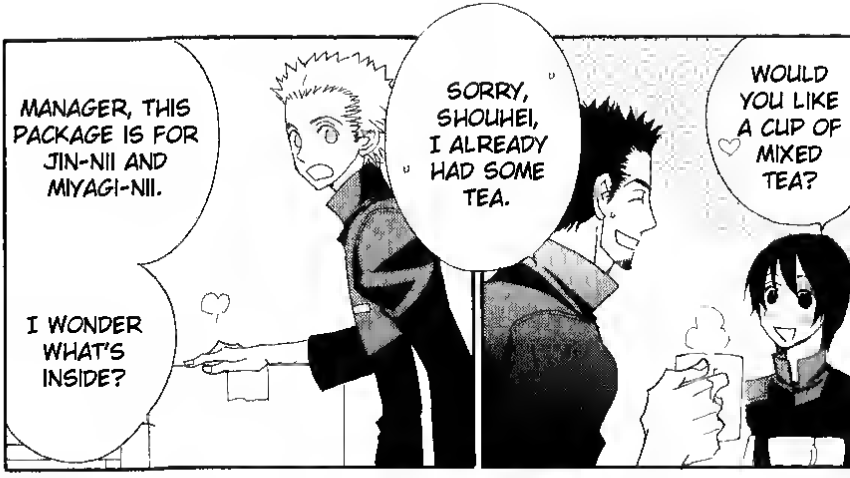
IT'S THE STORY OF THE RABBIT AND THE HARE AGAIN. WE'RE SUPPOSED TO BE THE SPEEDY RABBIT BUT WE GOTTA CATCH UP TO SPASTIC TURTLES' TRANSLATIONS
ART BY KAICHAN

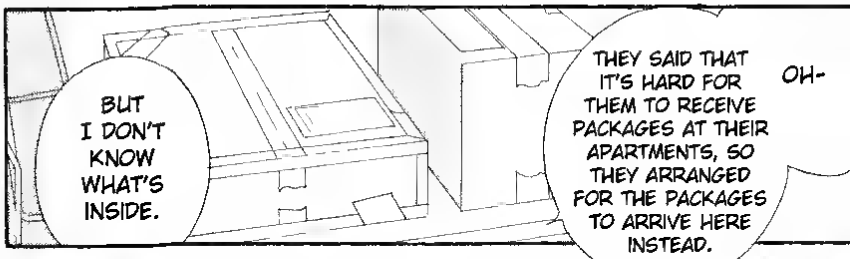
SHUT UP! SO NOISY!!
IS IT ALRIGHT?
PLEASE TELL ME IF IT HURTS.
DON'T YOU WANT TO SLIM DOWN!?
EEEEEEEEEEE
VARNISH
聖異沙龍
TRIAL 5

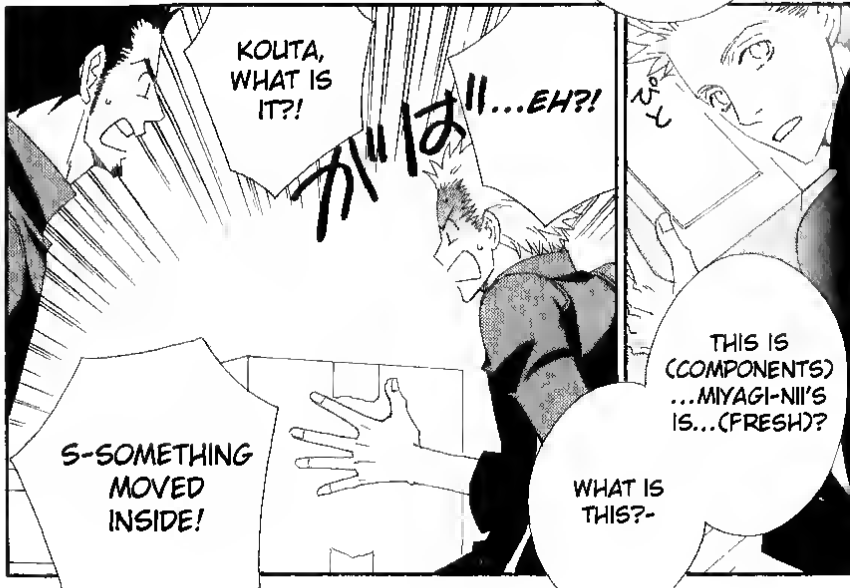
VARNISH
聖男沙龍
TRIAL.5

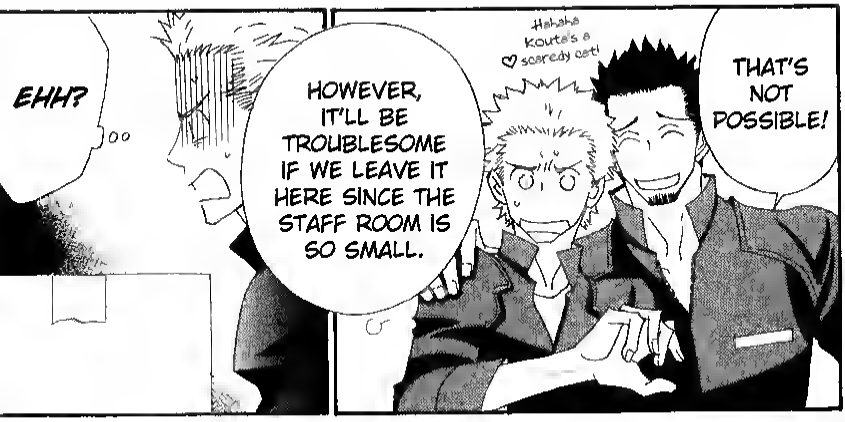
YOU'VE WORKED HARD
Then I'll see you next week~
I'll be waiting
HUU~
ALRIGHT,
THERE'S STILL SOME TIME BEFORE THE NEXT CUSTOMER ARRIVES.
FF
ガチャ
EH?

EH? KOUTA-NII, ARE YOU DRINKING COFFEE?
AND I JUST MADE SOME MIXED FLOWER TEA...
WHAT'S THIS PACKAGE?
WHO IS IT FOR?
SIP
AH, WHO IS THIS PACKAGED ADDRESSED TO?
PHEW!
I'm saved
MANA-GER.
THERE'S ANOTHER HUGE PACKAGE HERE!


MANAGER, THIS PACKAGE IS FOR JIN-NII AND MIYAGI-NII.
I WONDER WHAT'S INSIDE?
SORRY, SHOUHEI, I ALREADY HAD SOME TEA.
WOULD YOU LIKE A CUP OF MIXED TEA?


BUT I DON'T KNOW WHAT'S INSIDE.
THEY SAID THAT IT'S HARD FOR THEM TO RECEIVE PACKAGES AT THEIR APARTMENTS, SO THEY ARRANGED FOR THE PACKAGES TO ARRIVE HERE INSTEAD.
OH-

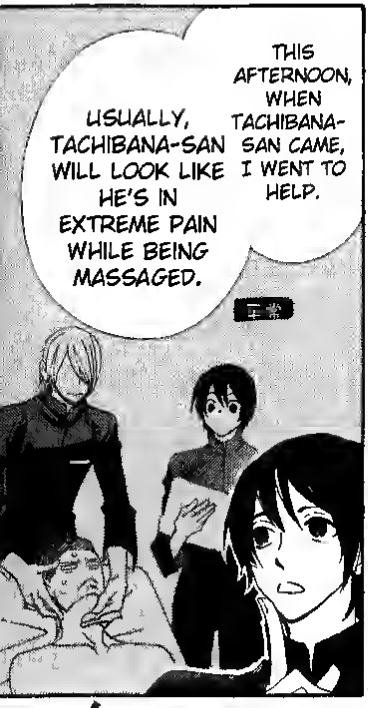

KOUTA, WHAT IS IT?!
ガバッ!!...EH?!
S-SOMETHING MOVED INSIDE!
WHAT IS THIS?-
THIS IS (COMPONENTS) ...MIYAGI-NII'S IS...(FRESH)?


EHH?
HOWEVER, IT'LL BE TROUBLESOME IF WE LEAVE IT HERE SINCE THE STAFF ROOM IS SO SMALL.
Hahaha Kouta's a ♡ scaredy cat!
THAT'S NOT POSSIBLE!

BY THE WAY, KOUTA, ISN'T TODAY YOUR PAY DAY?
THANK YOU~ I'M FINE!
YOU SEEM TIRED, MR ERSATZ.
ARE YOU ALRIGHT?
どたり
NO, IT ISN'T?

DID SOME-THING HAPPEN?
OH~ IT LOOKS LIKE HYOUGO-SENSEI IS IN A BETTER MOOD TODAY~
OH?
IT FEELS LIKE HIS MASSAGING IS GENTLER?
NO, THE STRENGTH USED IS THE SAME...
BUT, IT'S ALMOST LIKE, I CAN FEEL HIS TENDERNESS?
AH, I STILL PREFER IT A BIT ROUGH THOUGH ♡
ER..
-OH, I SAID IT OUT! ♡
AH! HYOUGO-SENSEI ♡

HEY! KOUTA!
AH~~ HYOUGO-SENSEI~~
"TENDER-NESS"...?
WHAT? WHAT'RE YOU STILL DOING HERE?
GO AND CHANGE, HURRY UP AND LEAVE ALREADY!
I'M GONNA GET PUNCHED!
ACK!
DIDN'T I TELL YOU TO BRING MORE TOWELS TO THE MAKEUP ROOM?
AH! OH GOSH, I FORGOT-


USUALLY, TACHIBANA-SAN WILL LOOK LIKE HE'S IN EXTREME PAIN WHILE BEING MASSAGED.
THIS AFTERNOON, WHEN TACHIBANA-SAN CAME, I WENT TO HELP.

↑ Because if he says that it's pain, he's admitting that he has toxins in his body, so he has to bear with it. (Refer to chapter 2.)

SO JUST HOW PAINFUL IS MIYAGI'S USUAL MASSAGE?
-THAT'S WHAT HE SHOUTED OUT.
I'M TOO AWESOME FOR TOXINS TO ACCUMULATE IN ME!
YET HE HAD SUCH A SATISFIED EXPRESSION TODAY.
IT'S UNUSUAL FOR THOSE TWO TO BE IN A GOOD MOOD AT THE SAME TIME.
WHAT ON EARTH HAPPENED?
CLOSE
I HAVE A BAD FEELING ABOUT THIS.

ガチャ
EH? BOTH OF YOU ARE EARLY TODAY!
ARE YOU GOING HOME ALREADY?
I'LL GO OFF FIRST THEN!
OH!
IS THAT THE REASON FOR HIS GOOD MOOD!
Ah!
I GUESS SO
he he he

ANTHONY?!
ANTHONY!!
ガタ
WHAT'S WITH THAT ATTITUDE!?
OH! SORRY, SORRY!
LOOK AT WHAT YOU'VE DONE! JIN!
ガシャ

WHAT THE HELL ARE YOU DOING, YOU BASTARD!
AH!
OH? SORRY, MY HAND SLIPPED.
WHAT DO YOU MEAN YOUR HAND SLIPPED! CAN YOU AFFORD TO PAY ME IF YOU BROKE MY FULCRUM RACING LIGHTWEIGHT STEEL CAR THAT I ORDERED FROM SHIMIZU?!
JUST BUY ANOTHER ONE!
WHAT! DO YOU KNOW WHAT I WENT THROUGH TO OBTAIN IT?
HOW WOULD I KNOW! HOWEVER, ANTHONY IS A LIVING CREATURE! HE CAN'T BE REPLACED!

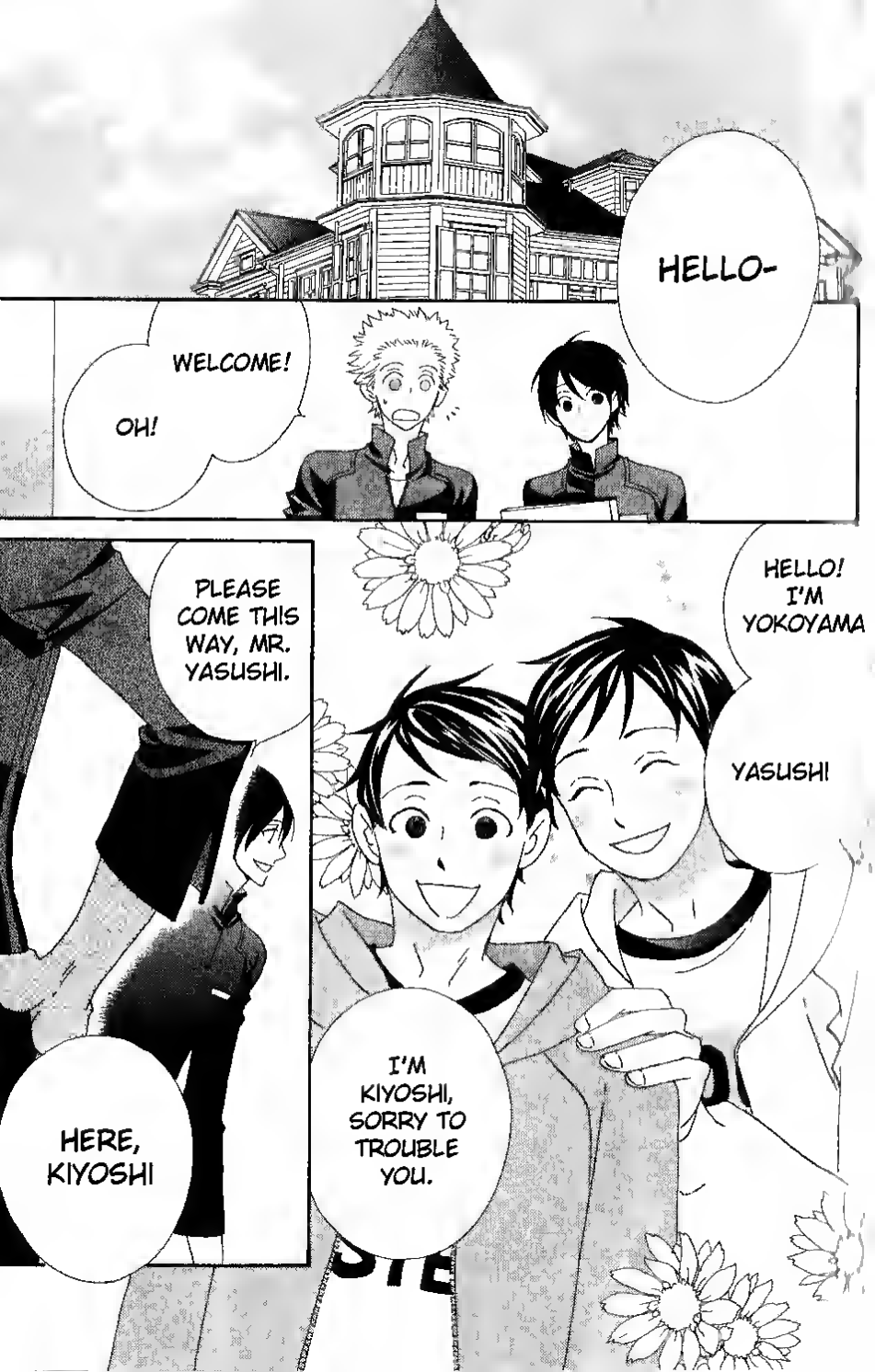
IF IT'S SUCH A PRECIOUS THING, THEN DON'T USE EXPRESS DELIVERY!
I CAN SAY THE SAME TO YOU!
AFTER AN ARDUOUS SEARCH, I FINALLY FOUND ANGELINA'S SON, IF ANYTHING UNTOWARD BEFALLS HIM, ARE YOU GOING TO BE RESPONSIBLE FOR IT?!
SEE, I TOLD YOU THAT THERE WAS SOMETHING ALIVE INSIDE!
IT WASN'T "FRESH", IT WAS "ALIVE"!
THESE TWO... WHAT ARE THEY TALKING ABOUT?
You car model freak!
You loony! Bastard!
NAH, THAT'S JUST THEM HANGING AROUND EACH OTHER FOR TOO LONG.
BUT ISN'T THIS COOL?
BOTH OF THEM UNDERSTAND EACH OTHER SO WELL ♡♡
I COULD SAY THE SAME FOR YOU! YOU RETURNED THE HIT, ISN'T THAT CHILDISH!
IF I DIDN'T DO THAT, YOU WOULD NEVER UNDERSTAND HOW OTHERS FEEL!
JIN, YOU SHOULD'VE JUST SINCERELY APOLOGIZED AT THE START!

EVERYBODY'S JUST SINGING EMPTY PRAISES OF YOU!
HOW DARE YOU CALL YOURSELF THIS SHOP'S NUMBER 1 WITH THAT FLIPPANT ATTITUDE! YOU HAVE SUCH A THICK SKIN.
YOU ARE TOO UNCULTURED. YOU HAVE NO RIGHT TO BE A BEAUTICIAN!
WHAT DID YOU SAY?
WHAT DID YOU SAY!?
THEY LOOK LIKE KIDS FIGHTING!
YOU CAN'T EVEN BEAT ME, BUT YOU HAVE THE GALL TO SAY THAT!
STOP QUARRELING! DROP IT ALREADY!
HEY, YOU TWO, STOP-
SHOVE OFF!
MANAGER, PLEASE GO AWAY!
EEEKS!

I CAN'T STAND IT ANYMORE!
They're too much!
MIYAGI! LET'S BATTLE IT OUT AND HAVE EVERYONE DECIDE WHO THE BEST IN THIS STORE IS!
CHAL-LENGE ACCEPTED.
ALRIGHT, SO HERE'S HOW IT WILL GO-
The new customers' twins Yasushi and Kiyoshi
THERE HAPPENS TO BE A PAIR OF TWINS AMONG OUR CUSTOMERS TODAY,
THEIR AGE, HEIGHT, WEIGHT AND PHYSIQUE ARE VERY SIMILAR.
EACH OF US WILL TAKE ONE. WHOEVER MEETS THEIR NEEDS BETTER WILL WIN.
DEAD-LINE IS 2 WEEKS!

LOSING WEIGHT? PICKING THE SKILL THAT IS OBVIOUSLY YOUR FORTE AS THE CRITERIA IS SO-
IDIOT, I WON'T DO THAT SORT OF PETTY THING! OF COURSE THE CONTEST WILL INCLUDE FACIALS!
IF IT'S JUST HELPING THEM TO LOSE WEIGHT, IT'S PRETTY CLEAR WHO THE WINNER IS ALREADY.
SINCE IT'S DECIDED, YOU'D BETTER NOT CRY LATER!
THE LOSER WILL HAVE TO QUIT, OKAY?
JIN-NII! MIYAGI-NII!
HEY, WHAT-
AGREED.

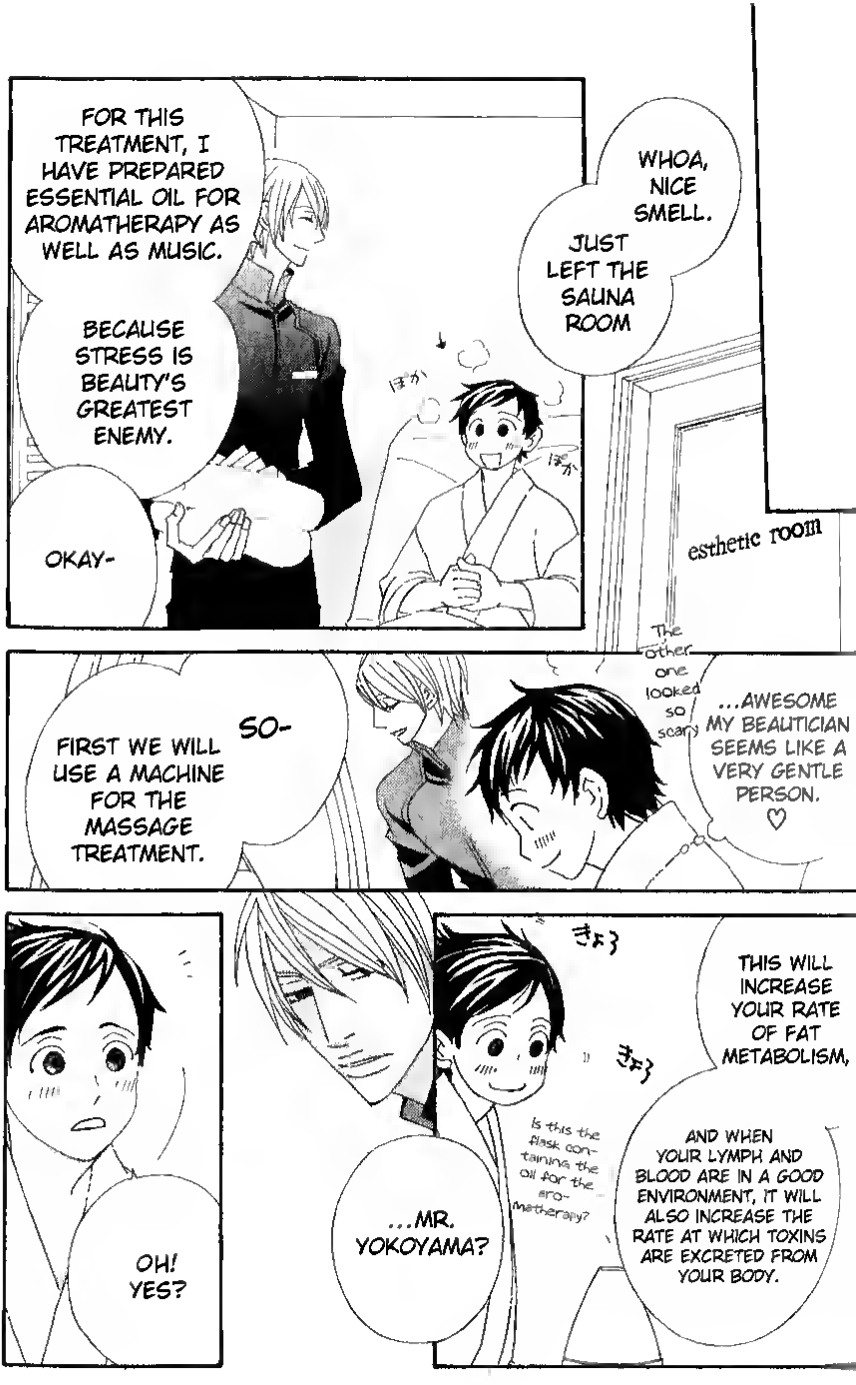
SO NOISY! ALL OBSERVERS SHUT UP!
BOTH OF YOU CALM DOWN-
ARGH!
I'M READY TO GO!
DON'T BACK OUT LATER ON!
Kouta-nii, don't die!
My head hurts
WE HAVE TO TELL THE BOSS!
Is it that big an issue?


HELLO-
WELCOME!
OH!
HELLO! I'M YOKOYAMA
YASUSHI
PLEASE COME THIS WAY, MR. YASUSHI.
I'M KIYOSHI, SORRY TO TROUBLE YOU.
HERE, KIYOSHI

WE WERE WAITING FOR YOU, MR. YOKOYAMA.

FOR YOUR CONVENIENCE AND FOR IT TO GO SMOOTHLY, WE HAVE ARRANGED A PERSONAL BEAUTICIAN FOR EACH OF YOU.
PLEASE REST ASSURED.
HERE, KIYOSHI.
PLEASE COME THIS WAY, MR. YASUSHI.
EH? WE'RE GOING TO BE SPLIT UP?
PLEASE ENTER THE SAUNA TOO, MR. YASUSHI, THE HIGH TEMPERATURE WILL INCREASE YOUR METABOLISM RATE.
RIGHT THEN, TO THE SAUNA ROOM.
WHO'S COPYING YOU? DON'T PICK A FIGHT WITH ME OVER EVERY LITTLE THING! WE AREN'T KIDS!
...STOP COPYING ME!
WHAT DID YOU SAY?!
ばたん
sauna room

HEY! IF YOU GUYS WANT TO QUARREL, DO IT LATER!
IT'S FINALLY COME~~~ I'M SO NERVOUS ♡
THIS MUST BE A BAD JOKE, JIN-NII AND MIYAGI-NII FIGHTING FOR THE TOP SPOT!
AND OVER SUCH A STUPID REASON TOO!
ANYWAY, DIDN'T THIS START BECAUSE ONE OF THE PACKAGES WAS KNOCKED OFF, AND THE OTHER ONE GOT KNOCKED OFF TOO IN RETALIATION?
SO HOW DID THIS BECOME A CONTEST WHERE THE LOSER HAS TO LEAVE?
DEADLINE IS TWO WEEKS!
THE AIM IS TO FULFILL THE CUSTOMER'S WISH!
BECAUSE BOTH OF THEM HAVE TOO MUCH PRIDE?
IS THIS A MATTER OF PRIDE?!
It's not!
KOUTA-NII?


FOR THIS TREATMENT, I HAVE PREPARED ESSENTIAL OIL FOR AROMATHERAPY AS WELL AS MUSIC.
BECAUSE STRESS IS BEAUTY'S GREATEST ENEMY.
OKAY-
WHOA, NICE SMELL.
JUST LEFT THE SAUNA ROOM
ほか
ほか
esthetic room
SO-
FIRST WE WILL USE A MACHINE FOR THE MASSAGE TREATMENT.
The other one looked so scary
...AWESOME MY BEAUTICIAN SEEMS LIKE A VERY GENTLE PERSON. ♡
OH! YES?
...MR. YOKOYAMA?
Is this the flask containing the oil for the aromatherapy?
きょろ
きょろ
THIS WILL INCREASE YOUR RATE OF FAT METABOLISM,
AND WHEN YOUR LYMPH AND BLOOD ARE IN A GOOD ENVIRONMENT, IT WILL ALSO INCREASE THE RATE AT WHICH TOXINS ARE EXCRETED FROM YOUR BODY.

ゴゴゴゴゴ
ゴゴゴ
I JUST WANT TO INFORM YOU, PLEASE DON'T TAKE MY EXPLANATION LIGHTLY.
YOU SHOULD KNOW WHAT YOUR TREATMENT IS FOR AND WHICH AREAS IT AFFECTS.
UNDERGOING THE TREATMENT KNOWING WHAT IT'S FOR AND UNDERGOING THE TREATMENT BLINDLY ARE VERY DIFFERENT!
DO YOU UNDERSTAND?
Y-Y-Y-Y-YES!
THERE'S SOMETHING HORRIFYING BEHIND HIM...
It appeared!
AHHHHHHHHHHH
!!
Kiyoshi?!
OH? SEEMS LIKE IT'S ALREADY STARTED NEXT DOOR.
WE SHOULD HURRY.
AH!
UN, AH!
AHHHHHH!
HYAH! HYAH! HYAH!
HYAAAAAAAH!
ビビビビビビビビ

COULD YOU BE MORE GENTLE!
AH!
PLEASE!
WHAT? WHAT ARE YOU SAYING!?
JUST KEEP QUIET AND LEAVE EVERYTHING TO ME!
EHHHHHH!!!
HELLO~~~
It was so painful
Are you alright?

ER, I DON'T MEAN TO BE RUDE, BUT I THINK IT'S BETTER IF YOU CANCEL YOUR APPOINTMENT FOR TODAY...
Perhaps next week
OH? WHY?
モワーン
MR. LING MU!
EH?
SEEMS TO BE A GUST OF HOT AIR HERE TODAY.
どかーん
KOUTA! CLEAN UP THE PLACE!
OH~~ I CAN SEE HEAVEN
OH!
MR. ER XIE TANG?! ARE YOU ALRIGHT?!
ばた
ん

DON'T BE LONG-WINDED! COME WITH ME!
-ARE YOU THE NEXT ONE?!
EH!
UH! TODAY I AM...
GYAAAH!
esthetic room
Ka cha
MR. LING MU!
I STILL HAVE ANOTHER CUSTOMER.
SHOUHEI, BRING MR. TACHIBANA TO THE RESTING AREA.
OKAY-
AH!
MR. TACHIBANA?

AMAZING~~ JIN-NII AND MIYAGI-NII ARE GOING ALL OUT THIS TIME ♡
TRUE, BUT IT'S NOT GOOD WHEN EVEN THE OTHER CUSTOMERS ARE GETTING AFFECTED BY THIS-
EXACTLY! MANAGER! IF THIS GOES ON, WE WON'T BE ABLE TO GET ANY MORE BUSINESS!
THE ONLY ONE WHO CAN STOP THEM NOW IS THE BOSS!
I'VE TALKED TO THE BOSS ALREADY.
I like ♡
Battle to the death? Isn't that interesting?
IF NOT FOR THE 'LOSER MUST QUIT' CLAUSE, I'LL BE EVEN MORE EAGER TO WATCH THIS BATTLE.
Likes sports
There's no hope!

ONE WEEK LATER
THIS WEEK, I'VE BEEN UNDERGOING SO MANY TREATMENTS,
MY BODY FEELS MORE RELAXED AND MY COMPLEXION HAS IMPROVED AS WELL.
IF IT'S POSSIBLE, COULD WE SLOW DOWN A LITTLE...
♡
sha sha
TODAY'S TREATMENT IS OVER-
YOU'VE WORKED HARD.
YES?
UMM-

SINCE WE'RE CHANGING YOUR LIFESTYLE HABITS AND PHYSICAL CONDITION FROM SCRATCH,
ずいっ
I'VE THOUGHT OF THIS FROM THE BEGINNING,
...MR. YOKOYAMA ♡
にっこり♡
YOU WILL FEEL LIKE YOU HAVE EASILY MADE IMPROVE-MENTS.
-HOWEVER,
YOU CAN'T RELAX,
OR ELSE YOUR BODY WILL SENSE THAT YOU'RE GETTING LAZY.
HENCE,
RIGHT NOW,
WE HAVE TO MAKE YOUR BODY REMEMBER.
YES

T/N: I searched it and apparently it's supposed to show that someoody is talking to himself

STOP BUGGING ME WITH STUPID QUESTIONS!
I'm very busy!
KOUTA, BEING TOO INNOCENT IS NOT A VIRTUE
PLEASE LEARN HOW TO READ THE ATMOSPHERE.
がーん
OH, KOUTA?
ARE YOU ALRIGHT?
KA!
ガラくし
BOSS!
ARE YOU HERE TO STOP THEM?!
NOPE~~ TODAY I'M HERE TO DO A FIELD INSPECTION ♡

ガチャ
field inspection ?
YOU'VE WORKED HARD~~
Er are you Kiyoshi or Yasushi?
OH, MR KISARAZU!
HOW'S JIN'S TECHNIQUES?
WELL... IT'S VERY EFFECTIVE...
BUT IT'S TOO INTENSE...
OH, THAT'S RIGHT-
HIS SKILLS ARE VERY GOOD~~~
ACTUALLY, THERE'S SOMETHING I WOULD LIKE TO DISCUSS WITH YOU.

どか
Don't be so slow!
SUN
SAT
THU
TUE
MON

ばた

OKAY- TIME TO ANNOUNCE THE RESULTS-
EVERY- BODY GATHER HERE.
GREAT! THE 2 WEEKS ARE ALMOST COMING TO AN END!
I CAN'T... GO ON ANYMORE...
The rate in which I'm being hit is 1.15 times the usual rate!
ARE YOU ALRIGHT? KOUTA-NII!

SO- LET'S START FROM THE WEIGHT.
He even specially prepared the projector
Amazing, Jin-nii
Heh!
Of course!
BOTH OF THEIR INITIAL STARTING WEIGHTS WERE 74.5KG
JIN'S KIYOSHI IS NOW 68KG- HE LOST 6.5KG.
FOR MIYAGI'S YASUSHI-
HE'S NOW 68.1KG, WHICH MEANS HE LOST 6.4KG.
WHAT?!

BODY FAT FELL FROM 32% TO 22%--IT'S THE SAME FOR BOTH.
ALSO, THE STATISTICS FOR VARIOUS PARTS OF THEIR BODIES ARE ABOUT THE SAME, ALMOST IDENTICAL.
NEXT IS THE SKIN CONDITION-
THE YOKOYAMA BROTHERS HAVE OILY SKIN AND SUFFER FROM ACNE.
AFTER THE TREATMENTS,
THEIR SKINS' WATER RETENTION RATE, SEBUM PRODUCTION RATE , TURGIDITY,
AS WELL AS WRINKLES AND SKIN COLOR HAVE IMPROVED.
THESE ARE THE STATISTICS.
-THEY'RE BOTH ALMOST IDENTICAL.
!
!
HOW CAN THIS BE!

GREAT~~ SO NOW NOBODY HAS TO QUIT-
OH- I GUESS THIS COUNTS AS A TIE?
WAIT!
THERE'S NO TIE!
I LOST!
JIN-NII?!
I'M SUPPOSED TO BE THE FIRST IN THIS SHOP-I SHOULD BE THE ONE WHO WON...
THIS CONCLUSION IS EQUIVALENT TO ME LOSING-
THEN IT'S THE SAME FOR ME.

BOSS, MANAGER, THANK YOU FOR YOUR KINDNESS ALL THESE YEARS.
FORGET ABOUT SLIMMING, I HAVE NEVER REGARDED MY SKILLS IN FACIAL TO BE BELOW THAT OF JIN'S.
HOWEVER- AFTER THIS HORRIBLE NEWS, I CAN'T POSSIBLE STAY ON.
HEY! DON'T JOKE AROUND! YOU TWO!
=11?。
WE'RE COMPLETELY SERIOUS, MANAGER.
HEY! JIN! MIYAGI-
JIN-NII?!
BOTH OF YOU WAIT.
BOSS?

BEFORE YOU QUIT, I WANT TO SHOW YOU TWO SOMETHING.
YASUSHI! KIYOSHI!
スッキリ
OH MY GOD!
哇
!
A total change!!
WOW, BOTH OF YOU LOOK LIKE YOU'RE A DIFFERENT PERSON ♡
Is actually quite disappointed.
SEE? THIS IS THE RESULT OF WHEN BOTH JIN AND MIYAGI COOPERATE!
COOPERATE? WHAT DO-
!
DON'T TELL ME-

YUP! ACTUALLY-
DURING THE LATER PART OF THE WEEK, THEY SECRETLY SWAPPED PLACES.
THIS SHOULD BE CORRECT.
I am Kiyoshi
I am Yasushi
WHAT
NO WONDER- I WAS WONDERING WHY HIS SKIN HAD SUDDENLY IMPROVED.
INDEED... I HAD A SHOCK WHEN HIS WEIGHT SUDDENLY PLUMMETED.
AND THAT'S WHAT HAP-PENED.

BOTH OF YOU ARE EXCELLENT IN YOUR RESPECTIVE SKILLS, I'M PROUD OF YOU,
SO YOU GUYS SHOULD JUST ACCEPT EACH OTHER'S ABILITY.
ISN'T A PITY FOR IT TO BE WASTED BECAUSE OF ONE TINY MISUNDER-STANDING?
.....
I...EVEN THOUGH I'M ALWAYS PISSING YOU OFF,
I'VE ALWAYS REGARDED YOU AS MY IMPRESSIVE SEMPAIS, AND RESPECTED YOU A LOT!
YEAH! PLEASE DON'T QUIT!
KOUTA-NII!

KOUTA!
I STILL HAVE MANY THINGS THAT I NEED YOU TO TEACH ME,
SO-
ME TOO!
YOU'VE BEEN FIXED SO BADLY*~~
SO WHAT DO YOU SAY? JIN?
ARE YOU GOING TO ABANDON SUCH AN ADORABLE KOUHAI?
IN WHAT WAY IS HE CUTE?
BUT...
AREN'T THEY UNRELIABLE?
...YES, AND WE STILL HAVE TO CONTINUE MR. YOKOYAMA'S TREATMENTS,
WE CAN'T LET KOUTA AND THE OTHERS HANDLE THAT.
che!
NO CHOICE THEN!

*T/N The word 整 can mean 'fix' or 'beat up', but both don't fit in this context, so uh, I went with the literal translation :D

JIN-NII! MIYAGI-NII!
YOU'RE STAYING?!
AH-
WE'LL END FOR TODAY, CLEAN UP THE PLACE THOROUGHLY!
...
YOU'RE SO IMPRESSIVE KOUTA!
Awesome!

I'M SO TOUCHED ♡ KOUTA-NII'S FEELINGS TOWARDS THEM-
BUT IT'S GREAT THAT THEY CHANGED THEIR MINDS.
SERIOUSLY! THEY REALLY LIKE ORDERING US AROUND, HUH!
AH, WELL...
I RESPECT THEM AS MY SEMPAIS! THEIR SKILLS AREN'T MEDIOCRE.
BUT AS A HUMAN, TO SAY THE TRUTH, IT'S DIFFERENT...
EVEN IF IT'S TO INCREASE THE EFFECTIVENESS, THERE'S NO NEED TO PUT PEOPLE THROUGH SO MUCH PAIN, ESPECIALLY TO THE EXTENT OF SADISM!
JIN-NII AND MIYAGI-NII ARE KINDA WEIRD!
AH!

I GUESS IT'S TRUE WHAT THEY SAY, HEAVEN ONLY GIVES ONE TALENT!
-WHAT HEAVEN ARE YOU TALKING ABOUT?
!!
SADISM? SERI-OUSLY!
AND WE WERE THINKING OF TREATING OUR ADORABLE KOUHAI TO A MEAL...
JIN... JIN-NII...
WHAT A PITY.
NO... WELL...
YOU'VE WORKED HARD TODAY!

YOU BASTARD, YOU THINK YOU CAN ESCAPE US?
!
GYAAH!
びたーん
AH!
TODAY YOUR GENTLE AND UNDERSTANDING SEMPAIS ARE GOING TO WORK OVERTIME
SO THAT WE CAN GIVE OUR ADORABLE KOUHAI KOUTA A SPECIAL LESSON.
YOU'D BETTER WAKE UP!
W-WHAT!?
がし
がし

AH!!
ずるずるずる
KOUTA-NII!
KOUTA, THAT BASTARD, HE DIDN'T LEARN HIS LESSON.
OH, MANAGER!
HMM?
ACTUALLY, THEY'RE ON GOOD TERMS, RIGHT? I'M SO ENVIOUS ♡
JIN-NII AND MIYAGI-NII ARE SO COOL!
HM?
JUST NOW THEY WERE FIGHTING TO THE DEATH, BUT NOW THEY SEEM TO HAVE MADE UP!
SHOUHEI, ARE YOU SERIOUS?

ER, WELL... THEY'RE REALLY SHY!
WHY?
NAH- ANYWAY, YOU MUST NEVER TELL THEM THAT!
RIGHT, SHOUHEI, LET'S LEAVE THIS PLACE TO THOSE THREE WHILE WE GO DRINK.
IT'S THE BOSS'S TREAT!
EH? REALLY? ♡
AHH—! HELP ME!

VARNISH

TAKASHI KISARAZU / TSUYOSHI KAGA

HTTP://SILENTDREAMSCANLATIONS.WORDPRESS.COM/

Silent Dream Scanlations Varnish vol ch06

LOGO CONCEPT BY KOHARU123

THE STAFF TO THANK

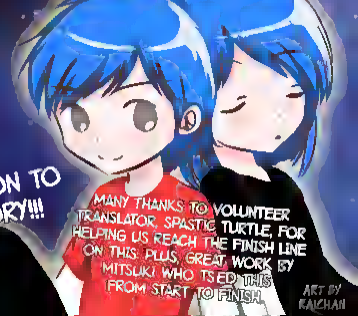
CHINESE TRANSLATOR: Spastic Turtle

PROOFREADER: Nagniko

EDITOR: Mitsuki

QUALITY CHECKER: holanio

A HAPPY(?) CONCLUSION TO A NONSENSICAL STORY!!!


MANY THANKS TO VOLUNTEER TRANSLATOR, SPASTIC TURTLE, FOR HELPING US REACH THE FINISH LINE ON THIS. PLUS, GREAT WORK BY MITSUKI WHO TS ED THIS FROM START TO FINISH.
ART BY KAICHAN

I WISH YOU WOULDN'T TALK TO ME ABOUT THESE THINGS, BOSS...
SOOO YOU SHOULD GO HOME EARLY TODAY ♡
VARNISH
型男沙龍
TRIAL.6

NEXT, ABOUT MR. QIAN TIAN, ONCE AGAIN, HIS WEIGHT REMAINED THE SAME, SO DON'T FORCE HIM.
I THINK FOR THE TIME BEING WE SHOULD USE A COMBINATION OF MAINLY MACHINE AND HAND MASSAGES FOR THE TREATMENT.
SALON BEAUTICIANS, PLEASE WORK TOGETHER TO REDUCE HIS STRESS.
...ABOVE-- JIN, ARE YOU LISTENING?
YES, YES.
YOU'RE THE ONE CAUSING CUSTOMERS THE MOST STRESS, SO PLEASE TAKE NOTE!
THAT'S LIKE THE POT CALLING THE KETTLE BLACK!
ぎゅ
ぎゅ
glance

MANAGER, WHAT'S WRONG?
EH?
YOU'VE BEEN FIDGETING SINCE THE START; PLEASE SETTLE DOWN!
...DON'T TELL ME YOU'RE BOTHERED BY THE 'CURSE'?
YOU GUYS KNOW ABOUT THAT TOO?!
THE BOSS FORCED US TO LISTEN TO IT!
SEEMS LIKE IT'S MADE UP!
ACTUALLY UNTIL LAST YEAR, THIS SORT OF THING NEVER HAPPENED BEFORE.
YEAH- EXACTLY! YES, YES! THAT'S RIGHT!
OH? MANAGER, YOU SEEM TO BELIEVE THIS!
EH~ REALLY?
I-IDIOTS! WHAT ARE YOU SAYIN-

GYAAH!
!!
DON DON DON
CLATTER
cough cough AH, MY THROAT IS A BIT...
ARE THE FRONT DOORS SHUT?
HE SHRIEKED...
GYAAH?
YEAH, IT'S NEARING THAT TIME TOO...
RIGHT, WE'LL END THE MEETING WHEN KOUTA COMES BACK.
MIYAGI! ENOUGH OF THAT...
たたっ
PERHAPS IT'S A CUSTOMER WHO FORGOT SOMETHING?
YES, THEY'VE BEEN CLOSED FOR A LONG WHILE NOW...
ガチ
I'LL GO SEE.

UWAAAAH
KOUTA?!
!!
KOUTA!

KOUTA!
...ESCAPE QUICKLY...
...EVERY-BODY...
WHAT HAPPENED? KOUTA!
ARE YOU ALRIGHT?!
YES!
MANAGER!! AMBULANCE!!
QUICKLY!
This one can't connect either?!
WHAT'S GOING ON? THE LINE'S NOT CON-NECTING.
DAMN!
!
ring
ring
ring

ばたばた
GIMME A MINUTE!
THERE'S A MOBILE PHONE IN THE OFFICE!
MANAGER?!
YOU CAN'T OPEN IT?
JIN!
IS KOUTA ALRIGHT?
I LEFT HIM TO REST ON THE SOFA IN THE LOUNGE.
...WHAT?
...JUST WHAT IS GOING ON?
KACHA
KACHA
KACHA

-OH YEAH,
THERE'S A TROUBLING MATTER..
THE KEYS TO THE FRONT DOORS...THEY'RE LOCKED FROM THE INSIDE.
DIDN'T KOUTA RELOCK THEM?
IT'LL BE FINE IF THAT'S THE CASE,
HOWEVER, IF THAT'S NOT THE CASE...
IT'S VERY LIKELY THAT THE CULPRIT WHO HURT KOUTA IS STILL HERE!

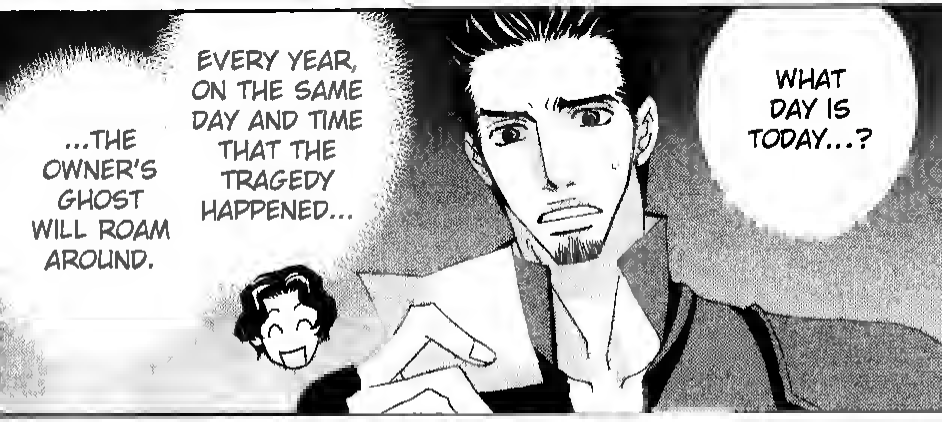
BY THE WAY, HOW ARE MIYAGI AND SHOUHEI?
F
M
?
BUT WE WERE THE ONLY PEOPLE IN THE LOUNGE!
ANYWAY, LET'S MOVE KOUTA TO A SAFE PLACE FIRST!
THEN WE'LL THINK OF A WAY TO CALL THE POLICE!
STAFF ROOM
ARE THEY... INSIDE?
NO-
WE WERE THE ONLY ONES WHO *LEFT* TO GO TO THE LOUNGE.

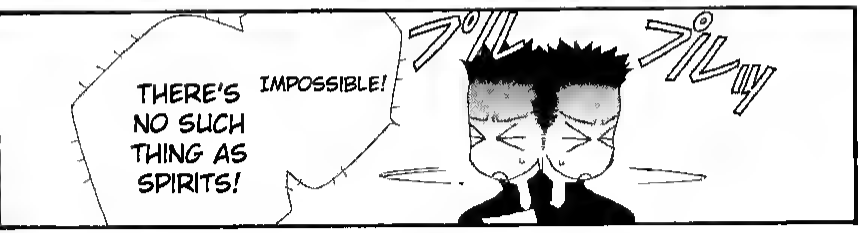
DID HE LEAVE ON HIS OWN?
WHERE DID HE GO? ....I KNOW I LEFT HIM HERE TO SLEEP!
!
KOUTA?!
ばた
ばた
HE DIDN'T SEEM LIKE HE COULD GET UP BY HIMSELF...
ガタ
だっ
THE MASSAGE ROOMS!
!!

...MIYAGI!!
UGH...
MIYAGI!
HEY!
EVEN MIYAGI IS...
WHERE ARE SHOUHEI AND KOUTA?...
HEY! JIN! IT'S BETTER IF WE DON'T SPLIT UP!

JIN!
!
JIN...?
UNLESS-
ばっ
!!
YOU'VE GOTTA BE KIDDING... HE WAS STILL HERE JUST NOW...
!
WHAT IS THAT?

What day is today?


WHAT DAY IS TODAY...?
EVERY YEAR, ON THE SAME DAY AND TIME THAT THE TRAGEDY HAPPENED...
...THE OWNER'S GHOST WILL ROAM AROUND.


IMPOSSIBLE!
THERE'S NO SUCH THING AS SPIRITS!

IT'D BE AS JIN SAID...
THE CULPRIT IS STILL AT LARGE...?
BUT... IF THERE ARE NO SPIRITS,
× CURRENT LOCATION
LOUNGE
FRONT DOORS
THE FASTEST WAY WILL BE TO GO THROUGH THE LOUNGE AND LEAVE BY THE FRONT DOORS...
I'LL HAVE TO PHYSICALLY LEAVE TO GET HELP...
THE PHONES CAN'T CONNECT, AND I DON'T HAVE A MOBILE PHONE WITH ME...
I'LL DEFINITELY BRING HELP BACK!
WAIT FOR ME! EVERY-BODY!
...ALRIGHT!

!!
JIN!
ARE YOU OKAY! I WAS SO WORRIED-
UGHH...
MANAGER.....

ESCAPE QUICKLY...
THIS PLACE IS CURSED...
JIN!!
JIN!!
DAMN-!
HOW DARE HE DO THIS TO MY BELOVED EMPLOYEES ...!!
WHO CARES IF YOU'RE A SPIRIT OR A MURDEROUS GHOUL, YOU'D BETTER COME OUT-!!
!!

I can't see anything!
...W-W-W-WHAT?!
CONGRAT-ULATIONS!
TSUYOSHI, CONGRATS ON BEING THE MANAGER OF THIS SHOP FOR 5 YEARS~!
CONGRAT-ULATIONS!

KOUTA.. SHOUHEI! WHERE DID YOU GUYS GO?
I TRIED TO STOP THEM.
JIN!
WHAT'S GOING ON? BOSS!
YOU HAD A SCARE, HUH?
THE FIFTH YEAR IS CONSIDERED A BIG ANNIVERSARY,
I WANTED TO SAY THAT SOMETIMES CHANGING YOUR TASTES LIKE THIS IS QUITE INTERESTING TOO ♡
EVERYONE WAS VERY COOPERATIVE TOO.
I WANT TO SPIT OUT STICKY BLOOD TOO~
CONSIDERING YOUR ACTING SKILLS, IT COULDN'T BE HELPED.
BUT DIDN'T JIN-NII HAVE TONS OF STAGE LINES? AND HE GOT TO APPEAR MANY TIMES AS WELL, HOW SLY~
If you wanted to swap roles, I would've swapped with you.
DO YOU KNOW HOW HARD IT WAS? I HAD TO RUN FASTER THAN MANAGER TO YOUR LOCATION AND FIND THE TIME TO HIDE MIYAGI...

SOB
SOB
SOB
SOB
TSUYOSHI?
SOB
SOB
SOB
AIYA- JIN, YOU BELONG ON THE STAGE ♡ I DIDN'T FIND THE WRONG PERSON...
EH?
SO... SO SCARY...
WHAT WOULD I HAVE DONE IF EVERYONE WAS REALLY KILLED...
SOB
SOB SOB
YOU'RE THE ONE WHO MADE HIM CRY, YOU KNOW!
YOU CARE SO MUCH FOR YOUR EMPLOYEES ♡
YOU GUYS ARE LUCKY TO HAVE SUCH A GREAT SUPERVISOR!
MANAGER ♡
Don't be upset
SOB
IT'S OKAY, MANAGER. WE EVEN PREPARED CAKE FOR YOU.

After Manager went towards the lounge
hehe
どすん
OH, CRAP, I WANTED TO PRANK HIM JUST NOW SO I LOCKED HIM IN THE STORAGE ROOM, BUT I FORGOT TO LET HIM OUT.
HMM?
EH? SPEAKING OF WHICH, WHERE'S MIYAGI-NII...?
EH~~~?
WHAT WERE YOU THINKING?!
IT WAS JUST A LITTLE JOKE!
CAN MIYAGI-NII REALLY TAKE THIS KIND OF JOKE...
ガッ
!
ガシーン

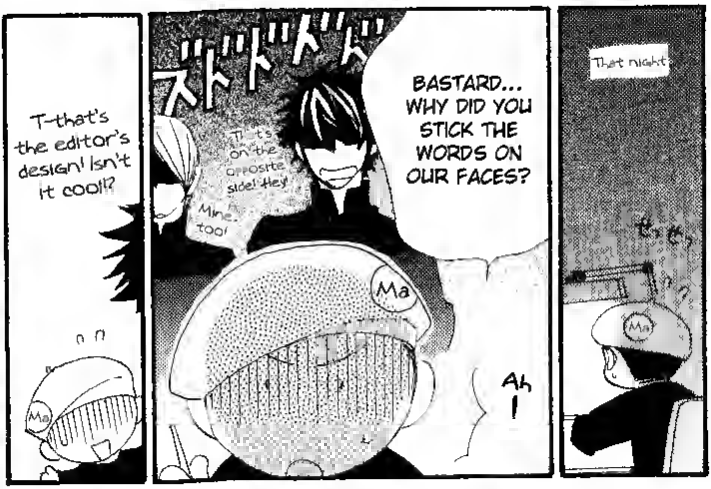
JIN-
LOCKING ME IN SUCH A CRAMPED SPACE,
DID YOU REALLY WANT TO KILL ME!?
WOULD YOU DIE SO EASILY!?
WHAT DID YOU SAY!?

SORRY MANAGER, THE CELEBRATION TURNED OUT LIKE THIS...
OH, IT'S ALRIGHT, IT'S ALRIGHT.
I'D BE RELIEVED IF THINGS RETURNED TO NORMAL.
THE KIDS WHO PUT SO MUCH EFFORT INTO ORGANIZING THIS CELEBRATION ARE CUTE, AREN'T THEY~~?
YOU STILL HAVE THE NERVE TO SAY THAT!?
Shut up! Neglect freak!
Why can't you stop playing pranks! You toy car freak!
ENOUGH! EVERYBODY SHUT UP!
SERIOUSLY, WHO DO YOU THINK WILL BE CLEANING THIS UP?!
END

YOU'VE WORKED HARD-
STAFF ROOM
YOU'VE WORKED HARD-
IT'S FINALLY GOING TO BE PUBLISHED!
AH, THIS IS OUR BOOK!
OH?
WHAT'S THIS?
ぱさ
そー
LET ME TAKE A LOOK! WHAT A LIVELY COVER~
OH- THE AUTHOR'S NONSENSICAL STORY IS FINISHED.
ACK!
ばたん
KOUTA!
YOU BASTARD! STOP THERE!
EHHHH!

SOMEONE ASKED ME...
Ah—
Look
s-so painful
WHAT'RE YOU DOING! HEY!
YOU'RE TOO ARROGANT; WHY AM I NOT INSIDE THE STORY, HUH!?
HE TOLD ME TO DO IT TO PROMOTE THE SHOP,
BECAUSE NO ONE CAN BLOCK THE BRILLIANCE THAT IS FLOWING OUT OF MY WHOLE BODY ♡
HEHE♡
He really doesn't learn his lesson
Kouta-nii!
GO DIE!!

Eh
eh
E N D


T-that's the editor's design! Isn't it cool!?
Ma
ズドドドド
T-that's on the opposite side! Hey!
Mine too!
BASTARD... WHY DID YOU STICK THE WORDS ON OUR FACES?
Ma
Ah!
That night
Ma

Varnish-型男沙龍

原著名：VARNISH

CQ0095

作　　者：麻麻原繪里依
譯　　者：呂淇
發 行 人：蘇建中
出 版 社：長鴻出版社股份有限公司
社　　址：台南市青年路232巷 1 號
登 記 證：行政院新聞局局版臺業字第5246號

發 行 所：（全國書局訂書專用）
地　　址：台南市安平工業區新平路25號
電　　話：（06）2657951
傳　　真：（06）2913992

印 刷 者：南一書局企業股份有限公司印製廠
法律顧問：郭俊廷律師

西元 2009 年 8 月　初版一刷

© 2008 Ellie MAMAHARA
All rights reserved
First published in Japan in 2008 by SHINSHOKAN Co., Ltd. Tokyo
Chinese Version published by Ever Glory Publishing Co., Ltd
under licence from SHINSHOKAN Co., Ltd.

日本新書館正式授權台灣中文版
◇版權所有・翻印必究◇
價格如有變動，以封面價格為準。
書中如有破損處，請寄回更換。